

# **NCH Software**

# **Express Burn - Logiciel de gravure de disques**

Ce manuel a été créé pour être utilisé avec  
Express Burn - Logiciel de gravure de disques Version 10.xx

## Support technique

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de Express Burn - Logiciel de gravure de disques, veuillez lire les explications sur le sujet de votre choix avant de nous demander de l'aide. Si votre problème n'est pas évoqué dans ce manuel veuillez vous reporter au soutien technique en ligne Express Burn - Logiciel de gravure de disques mis à jour sur

[www.nch.com.au/burn/fr/support.html](http://www.nch.com.au/burn/fr/support.html).

Si ceci n'est pas suffisant pour résoudre votre problème, vous pouvez alors contacter notre service de soutien technique dont vous trouverez les coordonnées sur cette page.

## Suggestions relatives aux programmes

Si vous désirez suggérer des améliorations à Express Burn - Logiciel de gravure de disques ou tout autre programme, veuillez contacter nos programmeurs en cliquant sur le lien

[www.nch.com.au](http://www.nch.com.au). Beaucoup de nos projets de programmation ont été mis en œuvre suite à des suggestions de nos utilisateurs.

# Express Burn - Logiciel de gravure de disques

## Contenu

Vue d'ensemble .....	3
Usage général .....	4
Référence des touches de raccourci .....	5
Acheter et inscrire Express Burn Plus .....	6
Paramétrer l'étiquette de disque .....	7
Suite NCH Software .....	8
Termes du contrat de licence logiciel .....	9

### Onglet Audio

CD audio - Vue d'ensemble .....	11
Présentation des CD/DVD MP3 .....	12
Comment créer un CD audio/de musique .....	14
Comment créer un CD MP3 .....	17
Comment créer un DVD MP3 .....	19

### Onglet Données

CD de données - Vue d'ensemble .....	21
Comment créer un disque de données .....	22

### Onglet Vidéo

DVD/Blu-ray de données - Vue d'ensemble [Express Burn Plus seulement] .....	24
DVD vidéo - Vue d'ensemble [Express Burn Plus seulement] .....	25
Présentation Blu-ray vidéo [Express Burn Plus uniquement] .....	26
Comment créer un DVD vidéo .....	27
Comment créer un disque Blu-ray .....	29
Ajouter la vidéo au projet VideoPad .....	32

### Onglet ISO

Créer une image ISO .....	33
Écrire une image ISO .....	34
Images ISO [Express Burn Plus seulement] .....	35

### Gravure de disques

Paramètres de gravure .....	36
Copier le disque .....	38
Erreurs de gravure .....	39
Dépannage .....	40
Fichiers de projet .....	41
Paramètres du décodeur .....	42

Paramètres avancés.....	43
Options de ligne de commande.....	44
<b>Référence d'écran</b>	
Aperçu de la vidéo.....	46
<b>Description des écrans</b>	
Boîte de dialogue Sélecteur de couleurs.....	47
Gravure de CD audio.....	48
Veillez sélectionner le lecteur à utiliser.....	50
Sélectionner le flux.....	51
Créateur de menu de disque.....	52
Sélectionner les modèles.....	53
Nouveau disque à graver.....	54
Options.....	55
Gérer les chapitres vidéo.....	56
Modifier le chapitre.....	57
Confirmer la suppression.....	58
Modifier le nom du volume de disque.....	59
Détails du CD-TEXTE.....	60

## Autres liens

Paramètres de l'encodeur <http://www.nch.com.au/kb/fr/10080.html>

Activer l'extraction de CD/la gravure de disque pour les utilisateurs restreints  
<http://www.nch.com.au/kb/fr/10008.html>

# Vue d'ensemble

Express Burn est un programme qui permet de créer et copier de nombreux types de fichiers multimédia, notamment audio (CD audio / CD .mp3), vidéo (DVD) et de données (CD / DVD / Blu-ray). **Fonctionnalités**

- Écrit un grand nombre de formats de fichiers audio en pistes sur un CD audio ou en fichiers .mp3 sur un CD MP3.
- Les fichiers audio sont convertis automatiquement dans le format requis pour les CD audio et MP3.
- L'écriture ASPI et SPTI sont prises en charge, ce qui permet d'écrire sur toutes les versions de Windows.
- Les fichiers audio peuvent être consultés en aperçu avant la gravure.
- Vous pouvez déplacer et déposer les fichiers dans Express Burn pour les ajouter à n'importe quel type de disque.
- Les fichiers audio peuvent être montés avec WavePad.
- Les fichiers vidéo peuvent être montés avec VideoPad.
- CD, DVD et disques Blu-ray de données entièrement compatibles ISO avec extension Joliet.
- CD, DVD et disques Blu-ray de données entièrement compatibles UDF de révision UDF 1.02.
- Prise en charge complète de la ligne de commande pour l'ajout et la gravure des fichiers.
- Les fichiers peuvent être déplacés sur l'icône du bureau pour les ajouter automatiquement pour la gravure.
- Les CD audio peuvent être créés en multi-session pour ajouter des pistes ultérieurement.
- Les CD audio peuvent contenir des informations de piste et de titre (CD-TEXTE).
- Crée des simples disques de films sur DVD ou Blu-ray à partir d'un grand nombre de fichiers vidéo.
- Copie les disques audio et données.

## Configuration requise

- Windows XP/Vista/7/8/10
- Lecteur CD, DVD ou Blu-ray

Veillez noter que pour Windows XP, vous devez avoir ouvert une session en tant qu'administrateur pour pouvoir utiliser Express Burn.

Express Burn ne constitue que l'un des composants de la suite NCH Software de programmes audio pour l'entreprise. Si vous ne l'avez pas encore fait, veuillez consulter

[www.nch.com.au/software/fr](http://www.nch.com.au/software/fr) pour télécharger de nombreux autres programmes audio associés.

# Usage général

## **Quel type de disque souhaitez-vous graver ?**

CD audio/musical lisible dans un lecteur de CD ou un système de home cinéma

CD/DVD MP3 pour un périphérique CD prenant en charge la lecture audio en .mp3

Disque de données (CD, DVD, Blu-ray) pour le stockage ou la sauvegarde des données

DVD vidéo de vos films pour les lire sur votre lecteur de DVD

Blu-ray vidéo de vos films pour les lire sur un lecteur Blu-ray

# Référence des touches de raccourci

Vous pouvez utiliser les touches suivantes pour accéder aux diverses fonctions d'Express Burn.

Ajouter des fichiers	<i>Ctrl+Y</i>
Ajouter un dossier	<i>Ctrl+U</i>
Supprimer le(s) fichier(s)	<i>Suppr (touche)</i>
Supprimer tous les fichiers	<i>Ctrl+Suppr</i>
Modifier avec WavePad	<i>Ctrl+E</i>
Modifier avec VideoPad	<i>Shift+Ctrl+E</i>
Lire le fichier	<i>F9</i>
Arrêter le fichier	<i>F10</i>
Graver le disque	<i>F3</i>
Ouvrir le projet	<i>Ctrl+O</i>
Enregistrer le projet	<i>Ctrl+S</i>
Enregistrer le projet sous	<i>Ctrl+Maj+S</i>
Quitter le programme	<i>Alt+F4</i>
Documentation d'aide	<i>F1</i>
Définir la compilation du CD audio	<i>Ctrl+K</i>
Paramétrer une compilation de CD MP3	<i>Ctrl+J</i>
Paramétrer une compilation de DVD MP3	<i>Ctrl+M</i>
Définir la compilation du CD de données	<i>Ctrl+D</i>
Définir la compilation du DVD	<i>Ctrl+T</i>
Définir la compilation du DVD vidéo	<i>Ctrl+I</i>
Définir la compilation Blu-ray de données	<i>Ctrl+B</i>
Paramétrer une compilation Blu-ray vidéo	<i>Ctrl+H</i>
Renommer l'étiquette ou le fichier du disque	<i>F2</i>
Nouveau CD/DVD	<i>Ctrl+N</i>
Copier un disque	<i>Ctrl+P</i>
Créer un nouveau dossier	<i>Ctrl+L</i>
Effacer le disque réinscriptible	<i>Ctrl+W</i>
Sélectionner le graveur à utiliser	<i>Ctrl+R</i>
Écrire sur un fichier image	<i>Ctrl+G</i>
Gérer les chapitres (DVD vidéo et Blu-ray vidéo uniquement)	<i>Alt+M</i>
Effacer les chapitres de la vidéo actuelle (DVD vidéo et Blu-ray vidéo uniquement)	<i>Ctrl+Maj+Suppr</i>
Importer les chapitres (DVD vidéo et Blu-ray vidéo uniquement)	<i>Ctrl+Maj+I</i>
<b>Gérer les dialogues des chapitres uniquement</b>	
Aller au début du film	<i>Maj+Origine</i>
Aller à la fin du film	<i>Maj+Fin</i>
Ajouter un chapitre	<i>Ctrl+A</i>
Modifier le chapitre	<i>Ctrl+E</i>
Supprimer un chapitre	<i>Suppr (touche)</i>
Importer des chapitres	<i>Ctrl+M</i>
Exporter les chapitres	<i>Ctrl+X</i>
Effacer tous les chapitres	<i>Ctrl+C</i>
Lire le film	<i>F9</i>
Arrêter le film	<i>F10</i>

# Acheter et inscrire Express Burn Plus

Les versions Édition Plus et Édition Plus Vidéo d'Express Burn nécessitent l'achat et l'inscription d'une licence pour chaque installation du logiciel. Vous pouvez consulter les informations sur les prix en vigueur actuellement et mettre à niveau sur notre site Web.

Après avoir acheté la licence du logiciel, vous recevrez deux courriels : l'un intitulé « Facture/Reçu », l'autre intitulé « Numéros de série d'achat de logiciel », contenant votre numéro de série de licence et des instructions pour activer votre licence logicielle.

Activez la licence de votre logiciel en vous rendant sur la page Activer le logiciel du site Web de NCH, à l'adresse [www.nch.com.au/activate/fr](http://www.nch.com.au/activate/fr). Entrez votre numéro de série et renseignez le reste du formulaire, acceptez les termes et avertissements, puis cliquez sur le bouton Activer la licence du logiciel pour continuer. Un code d'inscription s'affiche à la page suivante ; il vous est également envoyé par courriel. Gardez ces informations en lieu sûr en cas de problème avec votre ordinateur et votre logiciel.

Entrez votre code d'inscription dans Express Burn. Dans le menu Fichier, sélectionnez l'option Inscrire le logiciel, entrez le code et cliquez sur le bouton Inscrire pour terminer.

Si votre code n'est pas accepté...

1. Vérifiez que vous avez entré les valeurs Nom, Lieu, ID et Clé exactement telles qu'elles sont indiquées dans le courriel contenant le code d'inscription et d'activation. Nous vous conseillons de copier et de coller le code pour éviter toute erreur de saisie.
2. Si vous avez acheté une licence pour une version précédente d' Express Burn, il se peut que le code d'inscription et d'activation de la licence que vous utilisez ne fonctionne pas avec les versions plus récentes d'Express Burn Plus. Dans ce cas, vous devez acheter une mise à niveau de licence logicielle sur [www.nch.com.au/upgrade/fr/index.html](http://www.nch.com.au/upgrade/fr/index.html).
3. Si vous avez dû réinstaller Express Burn Plus (par exemple, suite au remplacement ou au reformatage de votre disque dur) et votre code d'inscription et d'activation fonctionnait avec la version d' Express Burn que vous utilisez, il est possible qu'il faille réinitialiser le code d'inscription. Contactez le support technique inscriptions de NCH à [www.nch.com.au/support/fr/regcontact.html](http://www.nch.com.au/support/fr/regcontact.html) et incluez le code d'inscription complet, tel qu'il vous a été envoyé.



# Paramétrer l'étiquette de disque

Utilisez cette boîte de dialogue pour paramétrer l'étiquette du disque que vous gravez.

# Suite NCH Software

C'est un moyen utile de parcourir tous les logiciels disponibles de NCH Software

Vous pouvez voir un ensemble de produits par type comme audio, vidéo et ainsi de suite et voir le produit. De là, vous pouvez essayer le produit et il va se télécharger et s'installer pour vous permettre d'en faire l'essai. Si le programme est déjà installé, vous pouvez cliquer sur "exécuter maintenant" et il s'exécutera pour vous.

Il existe aussi une liste de fonctionnalités pour les produits dans la liste. Cliquez sur une fonction, comme "éditer un fichier vidéo", pour installer un produit avec cette capacité.

## **Recherche**

Recherchez dans notre site web des produits correspondants à tous les mots-clé que vous avez entrés.

## **Consulter nos autres logiciels**

Parcourez notre site web pour plus de logiciels.

## **S'abonner à notre bulletin d'informations**

Vous pouvez vous abonner à notre bulletin pour les annonces de nouvelles versions et de rabais. Vous pouvez vous désabonner à tout moment.

## **Consulter les dernières remises sur achat**

Découvrez les dernières offres et remises que nous offrons pour l'achat de nos produits.

# Termes du contrat de licence logiciel

Nous avons pour but de fournir une expérience positive à nos utilisateurs avec nos logiciels. Nous vous l'offrons sur la base que vous acceptiez notre Contrat de Licence et d'Utilisateur Final (CLUF).

Ce CLUF limite nos responsabilités et est gouverné par un Accord d'Arbitrage et un Accord de Site. Veuillez lire les informations ci-dessous puisqu'elles pourraient affecter vos droits.

1. Les copyrights de ce logiciel et de toute œuvre audio ou visuelle distribuée avec le logiciel sont la propriété de NCH Software et de ses propriétaires respectifs indiqués dans la fenêtre À propos. Tous droits réservés. La licence permettant l'installation de ce logiciel et de tout logiciel groupé avec ce logiciel ou installé à la demande depuis ce logiciel n'est accordée qu'en accord avec ces conditions. Ces droits d'auteur ne s'appliquent pas aux œuvres créatives créées par vous, l'utilisateur.

2. Par l'installation, l'utilisation ou la distribution de ce logiciel, vous, en votre propre nom et au nom de votre employeur ou de votre société, acceptez ces termes. Si vous n'acceptez pas ces termes, vous ne pouvez pas utiliser, copier, transmettre, distribuer ou installer ce logiciel - vous devez le retourner au lieu d'achat dans les 14 jours pour obtenir un remboursement total.

3. Ce logiciel, ainsi que tous les fichiers, données et supports associés, sont distribués « en l'état » et sans garantie de tout ordre, explicite ou implicite, sauf lorsque la Loi l'exige. Si vous avez l'intention de vous servir de ce logiciel pour des opérations critiques, vous devez le tester complètement avant de l'utiliser, installer des systèmes redondants et assumer tout risque éventuel.

4. Nous déclinons toute responsabilité pour toute perte résultant de l'utilisation de ce logiciel, y compris, mais pas exclusivement, toute perte spéciale, fortuite ou consécutive. Votre unique recours en cas de plainte contre nous se limite au remboursement complet du montant payé pour l'achat du logiciel.

5. Vous n'avez pas l'autorisation d'utiliser ce logiciel dans toute circonstance où une panne de ce logiciel risquerait d'entraîner des dommages corporels ou des pertes de vie(s) humaine(s). Vous n'avez pas l'autorisation d'utiliser ce logiciel si vous ne faites pas régulièrement un sauvegarde de votre ordinateur, ou si vous ne possédez pas d'antivirus et de pare-feu installés sur l'ordinateur, ou si vous conservez des données cryptées sur votre ordinateur. Vous acceptez de nous exonérer de toute plainte en rapport avec telle utilisation.

6. Vous pouvez copier ou distribuer le fichier d'installation de ce logiciel dans sa forme complète et non modifiée, mais vous ne pouvez en aucune circonstance distribuer de code d'inscription de logiciel pour aucun de nos programmes sans autorisation écrite. Dans l'éventualité où vous procéderiez à la distribution de code d'inscription de logiciel, vous seriez dans l'obligation légale de payer le prix d'achat total pour chaque emplacement où l'utilisation non autorisée se produirait.

7. L'utilisation des statistiques collectées par le logiciel est soumise à la Déclaration de confidentialité de NCH Software, qui autorise la collecte automatique et anonyme des statistiques d'utilisation dans certaines circonstances limitées.

8. Choix de législation Si vous résidez aux États-Unis, votre relation est avec NCH Software, Inc, une entreprise des États-Unis, et cet accord est gouverné par les lois du Colorado. Si vous résidez ailleurs dans le monde à l'extérieur des États-Unis, votre relation est avec NCH Software Pty Ltd, une entreprise Australienne, et cet accord est gouverné par les lois et les tribunaux du Territoire de la capitale australienne (Australian Capital Territory). De telles cours ont une juridiction continue et exclusive sur n'importe quelle dispute entre vous et nous, peu importe la nature de la dite dispute.

9. Clients des États-Unis seulement: Accord d'arbitrage et recours collectif: Si vous résidez aux États-Unis, NCH Software et vous acceptez d'arbitrer toute dispute et réclamation entre nous en accord avec les règles inscrites dans la version anglaise de ces termes ici: <https://www.nch.com.au/general/legal.html>. VEUILLEZ LES LIRE TRÈS ATTENTIVEMENT. CECI POURRAIT AFFECTER VOS DROITS. En ces termes, VOUS ET NCH ACCEPTEZ QUE CHACUN PUISSE APPORTER DES RÉCLAMATIONS CONTRE L'AUTRE SEULEMENT EN VOTRE ET SES CAPACITÉS INDIVIDUELLES, ET NON COMME UN PLAIGNANT OU MEMBRE DE CLASSE DE COLLECTIVE OU PROCÉDURE REPRÉSENTATIVE.

# Onglet Audio - CD audio - Vue d'ensemble

## **Dimensionnement de CD audio**

La longueur de la plupart des CD audio est soit de 74 minutes, soit de 80 minutes avec certains CD, plus rares, de 90 minutes. Cette durée représente le total de lecture de toutes les pistes du CD. Un CD audio a une limite de 99 pistes.

Vous pouvez graver un CD en surcapacité, c'est-à-dire écrire plus de données que la capacité nominale du CD. La quantité varie amplement et dépend de la marque de CD-R.

Généralement, il est possible de graver en surcapacité pendant moins d'une minute. Nous déconseillons de graver en surcapacité les CD-RW, il nous a été signalé que cela peut rendre le CD-RW inutilisable.

## **Pause piste**

Par défaut, une pause de 2 secondes est établie entre chaque piste. Vous pouvez modifier cette valeur dans la boîte de dialogue principale et vous pouvez paramétrer une valeur à partir de 0. Veuillez noter que la durée totale listée dans les fenêtres principales comprend cette pause, mais la durée de chaque piste ne la comprend pas.

## **Types de CD audio**

*CD-R* - Ce sont les plus fréquents et ils ne peuvent être écrits qu'une seule fois. Cela signifie qu'une fois qu'une piste a été écrite, elle ne peut pas être modifiée.

*CD-RW* - Ces disques peuvent être écrits et effacés plus tard. Le nombre de fois que cela est possible est limité, mais il est très important (en milliers). Ces disques sont parfaits pour perfectionner un CD. Veuillez noter que certains lecteurs CD bas de gamme ne peuvent pas lire les CD-RW, un laser supplémentaire étant nécessaire (ce qui implique un coût supplémentaire).

Il existe des CD-R et des CD-RWs audio dédiés, conçus de façon optimale pour les données audio. Il n'est pas obligatoire de les utiliser pour les CD audio mais ils peuvent produire de meilleurs résultats.

## **Vitesses des CD**

Les lecteurs de graveur de CD et les CD sont classifiés en fonction de leur vitesse, par exemple 8x. Cette valeur dénote à quel point les nouveaux CD sont plus rapides que la première génération de périphériques pouvant graver sur CD. Cette vitesse indique simplement la vitesse de gravure et n'a aucun effet sur la lecture. Tous les lecteurs de CD autonomes considèrent une vitesse de 1x pour toute lecture.

## **Entretien et manipulation**

Évitez de toucher la surface de lecture d'un CD (face sans étiquette). Les traces d'empreintes digitales nuisent à la lecture.

Évitez d'exposer la surface de lecture à la lumière directe du soleil. Une exposition prolongée peut entraîner l'effacement des données.

# Onglet Audio - Présentation des CD/DVD MP3

## Comparaison CD/DVD MP3 - CD audio

Les CD/DVD MP3 sont des disques de données qui contiennent des fichiers .mp3 (audio compressé), plutôt que des pistes audio, comme en contiennent les CD audio. Un disque peut alors contenir considérablement plus de temps audio que les CD audio traditionnels, qui ont une limite de 74 ou 80 minutes.

Les CD/DVD MP3 ne sont lisibles que sur les périphériques CD qui prennent en charge la lecture de .mp3. De nombreux lecteurs de CD/DVD anciens ou bas de gamme ne reconnaissent pas les disques MP3 et certains peuvent prendre en charge les CD MP3, mais pas les DVD MP3. Consultez la documentation du fabricant de votre lecteur pour les formats pris en charge.

## Taille des CD/DVD MP3

Les CD MP3 peuvent stocker environ 650 Mo ou 700 Mo de fichiers audio, selon le type de disque, tandis que les DVD MP3 peuvent stocker plus de 4 Go. Par exemple, un titre .mp3 moyen est compris entre 2 Mo et 8 Mo, un CD MP3 peut donc contenir 100 titres environ ou plus, selon la compression utilisée pour les fichiers MP3.

Vous pouvez graver un CD MP3 en surcapacité, c'est-à-dire écrire plus de données que la capacité nominale du CD, mais vous dépasserez rarement 10 ou 20 Mo supplémentaires.

## Paramètres MP3

Ces paramètres affectent l'encodage des autres fichiers au format mp3 si vous les ajoutez à un CD/DVD MP3. Par exemple, si vous ajoutez un fichier .wav ou un fichier vidéo, Express Burn encodera l'audio et créera un fichier mp3 à ajouter à votre disque. Ces paramètres affectent le processus d'encodage.

Important : Ces paramètres **n'affectent aucun** fichiers mp3 que vous ajoutez à votre disque, ils restent encodé comme ils le sont déjà.

Important : Cela ne s'applique que **lorsque vous ajoutez le fichier** ils n'ont aucun effet après avoir déjà ajouté le fichier.

## Veillez noter les points suivants :

Aucune norme officielle n'existe pour les CD/DVD MP3. De ce fait, la lecture peut varier d'un lecteur à l'autre et peut révéler des incompatibilités et des difficultés de lecture des disques. Les suggestions qui suivent peuvent permettre d'éliminer certains problèmes :

- Limitez le nom des fichiers .mp3 à une longueur inférieure à 40 caractères.
- N'utilisez pas de caractères spéciaux (c'est-à-dire UNICODE) dans les noms des fichiers .mp3.

## Types de CD

*CD-R* - Ce sont les plus fréquents et ils ne peuvent être écrits qu'une seule fois. Cela signifie qu'une fois qu'une piste a été écrite, elle ne peut pas être modifiée.

*CD-RW* - Ces disques peuvent être écrits et effacés plus tard. Le nombre de fois que cela est possible est limité, mais il est très important (en milliers). Ces disques sont parfaits pour perfectionner un CD. Veuillez noter que certains lecteurs CD bas de gamme ne peuvent pas lire les CD-RW, un laser supplémentaire étant nécessaire (ce qui implique un coût supplémentaire).

## Vitesses des CD

Les lecteurs de graveur de CD et les CD sont classifiés en fonction de leur vitesse, par exemple 8x. Cette valeur dénote à quel point les nouveaux CD sont plus rapides que la première génération de périphériques pouvant graver sur CD. Cette vitesse indique simplement la vitesse de gravure et n'a aucun effet sur la lecture. Tous les lecteurs de CD autonomes considèrent une vitesse de 1x pour toute lecture.

## Entretien et manipulation

Évitez de toucher la surface de lecture d'un CD (face sans étiquette). Les traces d'empreintes digitales nuisent à la lecture.

Évitez d'exposer la surface de lecture à la lumière directe du soleil. Une exposition prolongée peut entraîner l'effacement des données.

# Onglet Audio - Comment créer un CD audio/de musique

## CD audio

### Comment créer un CD audio

La création d'un CD audio/ de musique est constituée des étapes suivantes :

1. Sélectionnez la compilation de disque en tant que CD audio.
2. Ajoutez les fichiers audio/musique à l'affichage de la liste.
3. Modifiez les fichiers audio/musique (facultatif).
4. Normalisez le volume (facultatif).
5. Organisez les fichiers dans l'ordre souhaité.
6. Ajustez les informations CD\_TEXTE.
7. Gravez le CD.

Chacune de ces étapes est décrite en détail plus bas.

### Sélection de la compilation du disque

Le type de CD peut être sélectionné dans la barre d'outils (la rangée d'icônes située dans la partie supérieure de la fenêtre principale), en choisissant l'onglet « Audio » et en sélectionnant le bouton « CD audio » ou en tapant Ctrl+U. En outre, vous pouvez cliquer sur le bouton Nouveau disque de la barre d'outils ou utiliser le menu Ce disque, Type de disque et sélectionner CD audio.

Veillez noter que si vous étiez en mode CD de données (ou DVD, Blu-ray) et que des fichiers ont été ajoutés, tous les fichiers qui ne sont pas audio/musique ne seront pas inclus à la compilation, même si vous changez le type de données de la compilation. Les fichiers originaux seront toujours présents sur votre ordinateur, mais ils auront été supprimés de la vue de liste des fichiers d'Express Burn.

### Ajout et suppression de fichiers

Pour ajouter vos fichiers audio au CD, cliquez sur le bouton « Ajouter les fichiers » ou « Ajouter le dossier » ou aller dans l'élément de menu Fichier -> Ajouter. Une fenêtre de navigation s'ouvre et de là, vous pouvez rechercher, afficher et sélectionner les types de formats de fichiers audio suivants :

.WAV .MP3 .OGG .WMA .AIF .AIFF .AU .RA .RAM  
.FLAC .GSM .AAC .VOX .RAW .SND .DSS .DCT

Certains de ces formats téléchargent automatiquement un plug-in pour décoder le format sélectionné. Si une connexion n'est pas disponible, vous pouvez télécharger les plug-ins sur le site Web de NCH, puis les installer sur le PC en question. De plus, certains formats doivent être décodés pour pouvoir les ajouter sur les ordinateurs les plus lents, cela peut prendre une ou deux minutes.

De nombreux autres formats peuvent également être traités, mais ils nécessitent l'installation de codecs DirectShow. Nombre d'entre eux sont déjà installés dans Windows, nous vous conseillons donc d'essayer de charger le fichier. Vous devrez peut-être sélectionner « Tous les fichiers » pour voir le fichier.

La longueur minimum d'une piste audio est de 4 secondes, donc tout fichier d'une durée inférieure est complété par du silence pour arriver une longueur de 4 secondes. Comme il existe un écart obligatoire entre les pistes, certains lecteurs multimédia listent toute les pistes avec 2 secondes de plus que leur longueur réelle. Cela signifie que toute piste rallongée est indiquée dans la liste avec une longueur de 6 secondes. L'écart obligatoire peut être ignoré lorsque vous gravez le disque, en choisissant une pause de piste différente. Veuillez consulter la boîte de dialogue des paramètres de gravure pour plus de détails.



Tout fichier ne faisant pas partie de ces formats sera ignoré par Express Burn lors de la création d'un CD audio. Vous devrez créer un CD de données pour tout autre type.

Une fois vos fichiers ajoutés, si vous souhaitez en supprimer un, sélectionnez simplement les fichiers et cliquez sur le bouton « Supprimer » ou sélectionnez Fichier -> Supprimer dans le menu. Pour sélectionner plusieurs fichiers en même temps, appuyez sur la touche Ctrl et cliquez avec le bouton gauche sur les fichiers que vous souhaitez sélectionner. Pour supprimer tous les fichiers, sélectionnez l'option Supprimer tout dans le menu Fichier ou appuyez sur Ctrl + Suppr.

#### *Glisser-déplacer dans la barre d'état système*

Vous pouvez ajouter les fichiers audio en les sélectionnant par glisser-déplacer dans la fenêtre principale de la liste des fichiers. Le fichier s'ajoute automatiquement. De même, si vous glissez-déplacez le fichier dans l'icône du bureau d'Express Burn pour qu'il s'ajoute au CD. Si vous n'exécutez pas déjà Express Burn, celui-ci démarre automatiquement et une icône s'ajoute à la barre d'état système.

#### *Lecture des fichiers*

Pour lire un fichier, sélectionnez-le et cliquez sur « Lecture » dans la partie inférieure de l'interface principale ou sélectionnez Fichier -> Lecture dans le menu. Si vous cliquez sur le bouton Lire le fichier lorsque vous sélectionnez plusieurs fichiers, le premier fichier sélectionné sera lu.

#### **Modification des fichiers audio/musicaux**

Avec le menu Fichier --> option Modifier, vous pouvez modifier tout fichier audio avec l'application WavePad - Éditeur audio, également publié par NCH Software. Vous pouvez y accéder en tapant sur Ctrl+E .

#### **Normalisation des niveaux de volume**

Vous pouvez normaliser les niveaux de volume des pistes audio ajoutées à Express Burn.

Cela signifie que le volume des pistes est réglé de manière à ce que la partie la plus forte d'un morceau se trouve à un certain pourcentage du volume maximum possible. Par défaut, les niveaux de volume ne sont pas normalisés.

Vous pouvez normaliser les niveaux de volume de toutes les pistes ajoutées avec le menu Ce disque, Normaliser le volume et sélectionner le niveau souhaité ou par le biais de la liste déroulante Normalisation. Toutes les pistes sont normalisées lorsque vous les ajoutez à Express Burn.

#### **Organisation des fichiers**

L'ordre des fichiers, dans la fenêtre de la liste des fichiers, correspondra à l'ordre des pistes sur le CD une fois ce dernier gravé. Vous pouvez modifier l'organisation des fichiers avant de graver en faisant un glisser-déplacer d'une piste à la position souhaitée.

#### **Ajustement des informations CD-TEXTE**

Vous pouvez spécifier le titre de la piste, les informations concernant l'artiste et les détails sur l'album qui seront affichés par la plupart des lecteurs de CD. Ces informations sont appelées les données CD-TEXTE et sont écrites sur le disque dans un emplacement masqué (dans la zone de « lead-in » pour les utilisateurs intéressés par l'aspect technique). Vous pouvez modifier ces informations dans les valeurs par défaut fournies par Express Burn en cliquant sur le bouton « CD-TEXTE ».

Pour que ces informations puissent être écrites sur le disque, vous devez écrire ce dernier en utilisant l'option d'enregistrement Graver la session immédiatement. Pour ce faire, sélectionnez l'option « Personnaliser la pause entre les pistes » dans la boîte de dialogue Paramètres de gravure. Lorsque vous cliquez sur le bouton CD-TEXTE, l'opération verra si cette option est sélectionnée et vous demandera si vous souhaitez qu'elle reste activée lorsque vous cliquerez sur OK.

#### **Gravure d'un CD**

Une fois que vous disposez d'une liste de fichiers audio dans l'ordre de votre choix, placez un CD-R ou CD-RW dans le lecteur du graveur de CD. Vous devriez pouvoir cliquer sur le bouton « Graver le CD » ou sélectionner Graveur -> Graver le CD à partir du menu ou appuyer sur F3. Vous recevrez un message d'invite Paramètres de gravure. Si vous ne savez pas quels paramètres choisir, laissez-les définis sur la sélection par défaut. Si vous savez plus précisément ce que vous comptez faire, sélectionnez les paramètres adéquats. Toute modification des paramètres sera enregistrée pour les sessions de gravure ultérieures. Le CD inséré est vérifié et une notification s'affiche en cas de problème (par exemple type de disque incorrect dans le lecteur ou espace insuffisant sur le disque, etc.). Le processus d'écriture peut être assez lent et prendre jusqu'à 20 minutes selon le support et le lecteur. Veuillez noter que la fin du processus d'écriture est longue, il s'agit de « lead-in/lead-out d'écriture ». Cette opération prend une ou deux minutes, selon le lecteur et le support.

# Onglet Audio - Comment créer un CD MP3

## CD MP3

### Comment créer un CD MP3

La création d'un CD MP3 est constituée des étapes suivantes :

1. Cliquez sur l'onglet Audio et cliquez sur le bouton CD MP3 pour définir le disque sur ce type précis.
2. Ajoutez l'audio ou la musique à la vue Liste en cliquant sur les boutons Ajouter fichiers ou Ajouter dossier.
3. Modifiez les fichiers d'audio ou de musique en sélectionnant le fichier et en cliquant sur le bouton « Modifier avec WavePad » sous la barre d'outils principale (facultatif).
4. Normalisez les niveaux de volume en sélectionnant le niveau de normalisation dans le menu déroulant sous la barre d'outils sur le côté droit (facultatif).
5. Disposez les fichiers dans l'ordre désiré en cliquant dessus et en les déplaçant.
6. Gravez le CD en cliquant sur le bouton Graver CD MP3 dans le coin inférieur droit. Chacune de ces étapes est décrite en détail plus bas.

### Sélection de la compilation du disque

Vous pouvez sélectionner le type de CD MP3 en utilisant la barre d'outils (la rangée d'icônes dans la partie supérieure de la fenêtre principale). D'abord, sélectionnez l'onglet Audio, puis sélectionnez le bouton CD MP3 ou appuyez sur Ctrl+J. Vous pouvez aussi cliquer sur le bouton Nouveau disque sur la barre d'outils ou utilisez le menu Ce disque, Type de disque et sélectionnez CD MP3.

Veillez noter que si vous étiez en mode Données ou Vidéo et que des fichiers ont été ajoutés, tous les fichiers audio/musicaux ne seront pas supprimés de la compilation. Les fichiers originaux seront toujours présents sur votre ordinateur, mais ils auront été supprimés de la vue de liste des fichiers d'Express Burn.

### Ajout et suppression de fichiers

Pour ajouter vos fichiers audio au CD, cliquez sur le bouton Ajouter les fichiers ou Ajouter le dossier ou aller dans l'élément de menu Fichier -> Ajouter. Une fenêtre de navigateur s'ouvre et de là, vous pouvez rechercher, afficher et sélectionner les types de formats de fichiers audio suivants :

.AAC .ACT .AIF .AIFF .AMR .APE .AU .DCT  
.DSS .DVF .DVS .FLAC .GSM .M4A .MSV .MOH  
.MP3 .MPC .OGG .RA .RAM .RAW .SHN .SPX  
.SND .VOC .VOX .WAV .WMA

### Formats vidéo pris en charge (seul l'audio est converti pour la gravure) :

.3GP .ASF .AVI .FLV .MKV .MOD .MOV .MPEG .MPG .WMV

Certains de ces formats téléchargent automatiquement un plug-in pour décoder le format sélectionné. Si une connexion n'est pas disponible, les plug-ins peuvent être téléchargés depuis le site Web de NCH, puis installés sur votre PC. De plus, certains formats doivent être décodés pour pouvoir les ajouter sur les ordinateurs les plus lents, cela peut prendre une ou deux minutes.

Les fichiers non-MP3 seront recodés en MP3 (CBR, 192 Kbits/s) lorsqu'ils seront ajoutés à la liste. Cela peut prendre une ou deux minutes.

De nombreux autres formats peuvent également être traités, mais ils nécessitent l'installation de codecs DirectShow. Nombre d'entre eux sont déjà installés dans Windows, nous vous conseillons donc d'essayer de charger le fichier. Vous devrez peut-être sélectionner « Tous les fichiers » pour voir le fichier.

Tout fichier ne faisant pas partie de ces formats sera ignoré par Express Burn lors de la création d'un CD MP3. Vous devrez créer un CD de données pour tout autre type.

Une fois vos fichiers ajoutés, si vous souhaitez en supprimer un, sélectionnez simplement les fichiers et sélectionnez Fichier -> Supprimer dans le menu ou appuyez sur la touche Supprimer. Pour sélectionner plusieurs fichiers en même temps, appuyez sur la touche Ctrl et cliquez avec le bouton gauche sur les fichiers que vous souhaitez sélectionner. Pour supprimer tous les fichiers, sélectionnez l'option Supprimer tout dans le menu Fichier ou appuyez sur Ctrl + Suppr.

#### *Glisser-déplacer dans la barre d'état système*

Vous pouvez ajouter les fichiers audio en les sélectionnant par glisser-déplacer dans la fenêtre principale de la liste des fichiers. Le fichier s'ajoute automatiquement. De même, si vous glissez-déplacez le fichier dans l'icône du bureau d'Express Burn pour qu'il s'ajoute au CD. Si vous n'exécutez pas déjà Express Burn, celui-ci démarre automatiquement et une icône s'ajoute à la barre d'état système.

#### *Lecture des fichiers*

Pour lire un fichier, sélectionnez-le et cliquez sur « Lecture » dans la partie inférieure de l'interface principale ou sélectionnez Fichier -> Lecture dans le menu. Si vous cliquez sur le bouton Lire le fichier lorsque vous sélectionnez plusieurs fichiers, le premier fichier sélectionné sera lu.

#### **Modification des fichiers audio/musicaux**

Avec le menu Fichier --> option Modifier, vous pouvez modifier tout fichier audio avec l'application WavePad - Éditeur audio, également publié par NCH Software. Vous pouvez y accéder en appuyant sur Ctrl+E.

#### **Normalisation des niveaux de volume**

Vous pouvez normaliser les niveaux de volume des pistes audio ajoutées à Express Burn. Cela signifie que le volume des pistes est réglé de manière à ce que la partie la plus forte d'un morceau se trouve à un certain pourcentage du volume maximum possible. Par défaut, les niveaux de volume ne sont pas normalisés.

Vous pouvez normaliser les niveaux de toutes les pistes ajoutées par le biais de la liste déroulante Normalisation ou en utilisant le menu Ce disque -> Niveau de normalisation et sélectionnez le niveau souhaité. Toutes les pistes sont normalisées lorsqu'elles sont gravées sur disque.

#### **Organisation des fichiers**

L'ordre des fichiers, dans la liste des fichiers, correspondra à l'ordre des pistes sur le CD une fois ce dernier gravé. Vous pouvez modifier l'organisation des fichiers avant de graver en faisant un glisser-déplacer d'une piste à la position souhaitée.

#### **Graver le CD**

Une fois que vous disposez d'une liste de fichiers audio dans l'ordre de votre choix, placez un CD-R ou CD-RW dans le lecteur du graveur de CD. Vous devriez pouvoir cliquer sur le bouton « Graver le CD » ou sélectionner Graveur -> Graver le CD à partir du menu ou appuyer sur F3.

Vous recevrez un message d'invite Paramètres de gravure. Si vous ne savez pas quels paramètres choisir, laissez-les définis sur la sélection par défaut. Si vous savez plus précisément ce que vous comptez faire, sélectionnez les paramètres adéquats. Toute modification des paramètres sera enregistrée pour les sessions de gravure ultérieures.

Le CD inséré est vérifié et une notification s'affiche en cas de problème (par exemple type de disque incorrect dans le lecteur ou espace insuffisant sur le disque, etc.).

Le processus d'écriture peut être assez lent et prendre jusqu'à 20 minutes selon le support et le lecteur. Veuillez noter que la fin du processus d'écriture est longue, il s'agit de « lead-in/lead-out d'écriture ». Cette opération prend une ou deux minutes, selon le lecteur et le support.

# Onglet Audio - Comment créer un DVD MP3

La création d'un DVD MP3 est constituée des étapes suivantes :

1. Sélectionnez la compilation de disque comme DVD MP3.
2. Ajoutez les fichiers audio/musique à l'affichage de la liste.
3. Modifiez les fichiers audio/musique (facultatif).
4. Normalisez le volume (facultatif).
5. Organisez les fichiers dans l'ordre souhaité.
6. Gravez le DVD.

Chacune de ces étapes est décrite en détail plus bas.

## Sélection de la compilation du disque

Vous pouvez sélectionner le type de DVD MP3 en utilisant la barre d'outils (la rangée d'icônes dans la partie supérieure de la fenêtre principale), en sélectionnant l'onglet « Audio » et en sélectionnant le bouton « DVD MP3 ». De plus, vous pouvez cliquer sur le bouton Nouveau disque sur la barre d'outils.

Veillez noter que si vous étiez en mode Données ou Vidéo et que des fichiers ont été ajoutés, tous les fichiers audio/musicaux ne seront pas supprimés de la compilation. Les fichiers originaux seront toujours présents sur votre ordinateur, mais ils auront été supprimés de la vue de liste des fichiers d'Express Burn.

## Ajout et suppression de fichiers

Pour ajouter vos fichiers audio au DVD, cliquez sur les boutons Ajouter les fichiers ou Ajouter le dossier ou cliquez sur l'élément de menu Fichier -> Ajouter. Une fenêtre de navigation s'ouvre et de là, vous pouvez rechercher, afficher et sélectionner les types de formats de fichiers audio suivants :

.AAC .ACT .AIF .AIFF .AMR .APE .AU .DCT  
.DSS .DVF .DVS .FLAC .GSM .M4A .MSV .MOH  
.MP3 .MPC .OGG .RA .RAM .RAW .SHN .SPX  
.SND .VOC .VOX .WAV .WMA

Formats vidéo pris en charge (seul l'audio est converti pour la gravure) :

.3GP .ASF .AVI .FLV .MKV .MOD .MOV .MPEG .MPG .WMV

Certains de ces formats téléchargent automatiquement un plug-in pour décoder le format sélectionné. Si une connexion n'est pas disponible, vous pouvez télécharger les plug-ins sur le site Web de NCH, puis les installer sur le PC en question. De plus, certains formats doivent être décodés pour pouvoir les ajouter sur les ordinateurs les plus lents, cela peut prendre une ou deux minutes.

Les fichiers non-MP3 seront recodés en MP3 (CBR, 192 Kbits/s) lorsqu'ils seront ajoutés à la liste. Cela peut prendre une ou deux minutes.

De nombreux autres formats peuvent également être traités, mais ils nécessitent l'installation de codecs DirectShow. Nombre d'entre eux sont déjà installés dans Windows, nous vous conseillons donc d'essayer de charger le fichier. Vous devrez peut-être sélectionner « Tous les fichiers » pour voir le fichier.

Tout fichier ne faisant pas partie de ces formats sera ignoré par Express Burn lors de la création d'un DVD MP3. Vous devez créer un DVD de données pour tout autre type.

Une fois vos fichiers ajoutés, si vous souhaitez en supprimer un, sélectionnez simplement les fichiers et cliquez sur le bouton « Supprimer » ou sélectionnez Fichier -> Supprimer dans le menu. Pour sélectionner plusieurs fichiers en même temps, appuyez sur la touche Ctrl et cliquez avec le bouton gauche sur les fichiers que vous souhaitez sélectionner. Pour supprimer tous les fichiers, sélectionnez l'option Supprimer tout dans le menu Fichier ou appuyez sur Ctrl + Suppr.

*Glisser-déplacer dans la barre d'état système*

Vous pouvez ajouter les fichiers audio en les sélectionnant par glisser-déplacer dans la fenêtre principale de la liste des fichiers. Le fichier s'ajoute automatiquement. Vous pouvez aussi faire un glisser-déplacer du fichier dans l'icône du bureau d'Express Burn pour l'ajouter au DVD. Si vous n'exécutez pas déjà Express Burn, celui-ci démarre automatiquement et une icône s'ajoute à la barre d'état système.

#### *Lecture des fichiers*

Pour lire un fichier, sélectionnez-le et cliquez sur « Lecture » dans la partie inférieure de l'interface principale ou sélectionnez Fichier -> Lecture dans le menu. Si vous cliquez sur le bouton Lire le fichier lorsque vous sélectionnez plusieurs fichiers, le premier fichier sélectionné sera lu.

#### **Modifier avec WavePad**

Avec le menu Fichier -> option Modifier, vous pouvez modifier tout fichier audio avec l'application WavePad, également publiée par NCH Software. Vous pouvez y accéder en appuyant sur les touches Ctrl+E.

#### **Normalisation des niveaux de volume**

Vous pouvez normaliser les niveaux de volume des pistes audio ajoutées à Express Burn. Cela signifie que le volume des pistes est réglé de manière à ce que la partie la plus forte d'un morceau se trouve à un certain pourcentage du volume maximum possible. Par défaut, les niveaux de volume ne sont pas normalisés.

Vous pouvez normaliser les niveaux de volume de toutes les pistes ajoutées avec le menu Ce disque, Normaliser le volume et sélectionner le niveau souhaité ou par le biais de la liste déroulante Normalisation. Toutes les pistes sont normalisées lorsqu'elles sont gravées sur disque.

#### **Organisation des fichiers**

L'ordre des fichiers, dans la fenêtre de la liste des fichiers, correspondra à l'ordre des pistes sur le DVD une fois ce dernier gravé. Vous pouvez modifier l'organisation des fichiers avant de graver en faisant un glisser-déplacer d'une piste à la position souhaitée.

#### **Graver DVD**

Une fois que vous disposez d'une liste de fichiers audio dans l'ordre de votre choix, placez un DVD-R ou DVD-RW dans le lecteur de graveur de DVD. Vous devriez pouvoir cliquer sur le bouton « Graver DVD » ou sélectionner Graveur -> Graver DVD à partir du menu ou appuyer sur F3.

Vous recevrez un message d'invite Paramètres de gravure. Si vous ne savez pas quels paramètres choisir, laissez-les définis sur la sélection par défaut. Si vous savez plus précisément ce que vous comptez faire, sélectionnez les paramètres adéquats. Toute modification des paramètres sera enregistrée pour les sessions de gravure ultérieures.

Le DVD inséré est vérifié et une notification s'affichera en cas de problème (par exemple type de disque incorrect dans le lecteur ou espace insuffisant sur le disque, etc.).

Le processus d'écriture peut être lent et prendre jusqu'à 20 minutes selon le support et le lecteur. Veuillez noter que la fin du processus d'écriture est longue, il s'agit de « lead-in/lead-out d'écriture ». Cette opération prend une ou deux minutes, selon le lecteur et le support.

**Remarque** : tous les lecteurs de DVD ou chaînes stéréo de voitures ne prennent pas en charge la lecture des MP3 sur DVD. Veuillez à consulter la documentation du fabricant avant de graver un MP3 sur DVD MP3.

# Onglet Données - CD de données - Vue d'ensemble

## Dimensionnement de CD de données

Les CD de données ont aussi une longueur limitée à 74 minutes ou 80 minutes. Ils peuvent emmagasiner environ 650 Mo et 700 Mo, respectivement.

Vous pouvez graver un CD en surcapacité, c'est-à-dire écrire plus de données que la capacité nominale du CD, mais vous dépasserez rarement 10 ou 20 Mo supplémentaires.

## Système de fichiers ISO ou UDF

Express Burn peut écrire un disque de données en utilisant le système de fichiers ISO+Joliet, le système de fichiers Hybride ou le système de fichiers UDF. Vous pouvez modifier les systèmes de fichiers à l'aide d'un bouton dans le coin supérieur droit de la barre d'outils.

Un système de fichiers correspond à la manière dont les fichiers et les dossiers sont enregistrés sur disque. Chacun a ses propres limites et compatibilités. Pour une prise en charge maximale des systèmes les plus anciens, utilisez le système de fichiers Hybride, qui enregistre à la fois l'ancien système de fichiers ISO et l'UDF, plus moderne. Tous les ordinateurs et les systèmes d'exploitation récents prennent en charge le système de fichiers UDF et, dans certains cas (DVD et Blu-ray vidéo), l'exigent.

## Limites des CD de données (ISO)

Express Burn écrit un CD mode 1 conforme ISO avec extensions Joliet. Cela implique plusieurs limites sur les conventions d'appellation des fichiers et sur la profondeur des dossiers.

~Le nom du volume de disque ne peut pas dépasser 16 caractères.

~La longueur maximale du nom de fichier est de 62 caractères (y compris l'extension composée généralement de 3 caractères). Si le nom de votre fichier dépasse cette limite, il sera automatiquement tronqué.

~Vous ne pouvez pas définir plus de 8 niveaux de dossiers. Cela signifie que vous pouvez avoir un dossier dans un dossier... uniquement sur 8 niveaux.

~Vous pouvez avoir deux fichiers du même nom dans un dossier (par exemple, fichiers source c:sound.wav et d:sound.wav), mais le second à ajouter est automatiquement renommé avec un suffixe numérique.

~Un fichier unique ne peut pas dépasser 4 Go.

## Limites des CD de données (UDF)

Express Burn écrit des disques UDF révision 1.02. Cela implique plusieurs limites sur les conventions d'appellation des fichiers et sur la profondeur des dossiers.

~Le nom du volume de disque ne peut pas dépasser 16 caractères.

~La longueur maximale du nom de fichier est de 255 caractères (y compris l'extension composée généralement de 3 caractères). Si le nom de votre fichier dépasse cette limite, il sera automatiquement tronqué.

~Vous pouvez avoir deux fichiers du même nom dans un dossier (par exemple, fichiers source c:sound.wav et d:sound.wav), mais le second à ajouter est automatiquement renommé avec un suffixe numérique.

## Limites des CD de données (hybride)

Pour la plupart des systèmes d'exploitation, les limites sont les mêmes que pour UDF. Pour les systèmes d'exploitation anciens (DOS, Windows 3.11), cette limite est celle correspondant à ISO, citée plus haut. Les noms de fichiers sont ajustés pour chaque système de fichiers, par conséquent sur les systèmes anciens, vous pourrez voir des noms de fichiers tronqués à 62 caractères, tandis que sur les systèmes compatibles UDF, vous pourrez toujours voir le nom de fichier à 255 caractères.

# Onglet Données - Comment créer un disque de données

**CD, DVD, Blu-ray, DVD-HD de données (y compris CD/DVD de MP3)**

## **Comment créer un CD ou DVD mp3**

Un CD ou DVD mp3 est simplement un disque de données sur lequel vous choisissez de graver des fichiers mp3. Veuillez voir plus bas pour des détails sur la manière de graver des disques de données.

## **Comment créer un CD de données, un DVD de données, un Blu-ray de données**

Remarque : les DVD de données ne sont exploitables que dans Express Burn Plus.

La création d'un CD/DVD de données est constituée des étapes suivantes :

1. Sélectionnez la compilation de disque en tant que disque de données.
2. Modifiez le nom du volume (facultatif).
3. Sélectionnez le système de fichiers à utiliser (facultatif).
4. Ajout et suppression de fichiers
5. Créez des dossiers et organisez des fichiers dans ces dossiers.
6. Gravez le disque de données.

Chacune de ces étapes est décrite en détail plus bas.

### **Sélection de la compilation du disque**

Vous pouvez sélectionner le type de disque en utilisant la barre d'outils (la rangée d'icônes dans la partie supérieure de la fenêtre principale) et en sélectionnant l'onglet « Données », et en sélectionnant « CD données », « DVD données » ou « Blu-ray données ». Vous pouvez aussi cliquer sur le bouton Nouveau disque dans la barre d'outils ou utiliser le menu Ce disque, Type de disque et sélectionner un type de données. Vous pouvez aussi taper l'une des touches de raccourci indiquées sur la liste.

### **Modification du nom du volume**

La première ligne a une icône de disque ; il s'agit du nom de volume. Par défaut, le nom est « Label ». Pour modifier cette valeur, sélectionnez le nom et appuyez sur la touche F2. Rappel : seuls les 16 premiers caractères seront utilisés.

### **Sélection du système de fichiers à utiliser (ISO, hybride ou UDF)**

Le système de fichiers correspond à la façon dont les données sont stockées sur un disque. Dans la plupart des cas, utilisez Hybride, mais pour une compatibilité maximale avec les anciens PC, utilisez ISO/Joliet. Vous pouvez sélectionner le système de fichiers à utiliser pour le disque avec le bouton de droite, intitulé « ISO/Joliet », « Hybride » ou « UDF ». Ce bouton bascule entre les différents systèmes de fichiers (vous pouvez également utiliser la touche de raccourci Ctrl+S).

Ces systèmes de fichiers sont expliqués en détail dans [CD de données - Vue d'ensemble](#).

### **Ajout et suppression de fichiers**

Vous pouvez ajouter tout fichier ou dossier à un disque de données. Si vous ajoutez un dossier, tous les fichiers et sous-dossiers qu'il contient éventuellement seront également ajoutés. Vous pouvez ajouter des fichiers en cliquant sur le bouton « Ajouter les fichiers » ou en les déplaçant dans la fenêtre principale d'Express Burn. Vous pouvez ajouter des dossiers de façon identique en utilisant le bouton « Ajouter dossier » ou par glisser-déplacer.

Les fichiers peuvent être supprimés de la même façon que les fichiers CD audio. Veuillez noter que si vous supprimez un dossier, tous les fichiers et les dossiers qu'il contient sont également supprimés. Si vous tentez de supprimer le nom du volume, tous les fichiers seront effacés de la compilation.



Vous ne pouvez pas réorganiser l'ordre des fichiers dans un dossier. Les systèmes de fichiers doivent être organisés par ordre alphabétique. Vous pouvez glisser-déplacer les fichiers d'un dossier à un autre.

### **Créez des dossiers et organiser des fichiers dans ces dossiers.**

Le bouton Créer un dossier dans la barre d'outils permet à l'utilisateur d'ajouter un dossier au dossier sélectionné actuellement. Sélectionnez d'abord le dossier auquel vous souhaitez l'ajouter (si vous sélectionnez un fichier, le dossier sera créé dans le dossier contenant ce fichier). Par défaut, le dossier s'appellera Dossier.

Tout fichier ou dossier peut être renommé en cliquant sur le nom du fichier et en tapant un nouveau nom. Veillez à conserver l'extension actuelle.

Veillez noter que pour le système de fichiers ISO, la limite est de 62 caractères pour un nom de fichier et 8 niveaux de profondeur de dossiers.

### **Gravure du disque de données**

Une fois que vous avez une liste de fichiers organisés, placez un disque du type adéquat (c'est-à-dire DVD+R, DVD-R, DVD-RW, DVD+RW pour un DVD de données) dans le lecteur de votre graveur. Vous devriez pouvoir cliquer sur le bouton « Graver le CD » (ou « Graver le DVD », etc.) ou sélectionner Graveur->Graver le CD à partir du menu (ou « Graver le DVD », etc.) ou appuyer sur F3.

Vous recevrez un message d'invite Paramètres de gravure. Si vous ne savez pas quels paramètres choisir, laissez-les définis sur la sélection par défaut. Si vous savez plus précisément ce que vous comptez faire, sélectionnez les paramètres adéquats. Toute modification des paramètres sera enregistrée pour les sessions de gravure ultérieures.

Le disque inséré sera alors vérifié. Pour un support réinscriptible (CD-RW, DVD-RW, DVD+RW, BD-RE) déjà utilisé, il vous sera demandé si vous souhaitez effacer le disque d'abord avant d'écrire sur le CD audio.

Le processus d'écriture peut être assez lent et prendre jusqu'à 20 minutes selon le support et le lecteur. Veillez noter que la fin du processus d'écriture est longue, il s'agit de « lead-in/lead-out d'écriture ». Cette opération prend une ou deux minutes, selon le lecteur et le support.

# Onglet Vidéo - DVD/Blu-ray de données - Vue d'ensemble [Express Burn Plus seulement]

## **Dimensionnement de disque de données (DVD/Blu-ray)**

Les DVD de données sont généralement indiqués par une taille exprimée en gigaoctets 4.7 Go ou environ 4800 Mo. La taille des disques Blu-ray est généralement de 25 ou de 50 Go.

## **Limites des disques de données**

Très peu de lecteurs prennent en charge la gravure en surcapacité des DVD ; il convient donc de faire attention aux risques d'échec si vous utilisez le paramètre sur les DVD.

Les mêmes limites qui s'appliquent aux CD de données s'appliquent ici.

Veillez noter qu'Express Burn prend en charge tous les formats de DVD (DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW) et Blu-ray (BD-R, BD-RW) réinscriptibles.

## Onglet Vidéo - DVD vidéo - Vue d'ensemble [Express Burn Plus seulement]

Un DVD vidéo est un disque contenant des films jouables sur un lecteur DVD standard. Express Burn permet d'ajouter un grand nombre de fichiers de films (extensions avi, mpg, asf, wmv, mov, vob et d'autres). Ces fichiers sont automatiquement convertis et formatés dans un film DVD standard lisant tous les fichiers les uns après les autres. Actuellement, les menus ne sont pas pris en charge.

Veillez noter que la création d'un disque de film DVD prend une grande quantité d'espace disque, pouvant aller à la taille du disque, plus 1 Go (normalement, environ 5 Go), mais cela varie en fonction de la durée des fichiers de films.

Pour les utilisateurs intéressés par la technique, le film est créé avec un film par VTS et encodé en tant que fichier vidéo MPEG2 à vitesse de transmission variable avec un audio en MP2 stéréo. Les dossiers DVD standard de VIDEO\_TS et AUDIO\_TS sont créés avec tous les fichiers requis dans le dossier VIDEO\_TS (AUDIO\_TS est vide). Le disque est écrit avec un système de fichiers Hybride.

## **Onglet Vidéo - Présentation Blu-ray vidéo [Express Burn Plus uniquement]**

Un Blu-ray vidéo est un disque contenant des films et des vidéos jouables sur un lecteur Blu-ray. Express Burn permet d'ajouter un grand nombre de fichiers de films (extensions avi, mpg, asf, wmv, mov, vob et d'autres). Ces derniers seront convertis et formatés automatiquement en film Blu-ray standard.

Veillez noter que pour créer un disque de film en Blu-ray, les contraintes d'espace disque sont conséquentes, selon la durée des vidéos à inclure.

Notes techniques : le film Blu-ray sera créé dans une seule liste de lecture, avec un flux pour chaque vidéo et des points de chapitre. Chaque flux est codé en vidéo H.264/AVC (la vitesse de transmission variable, la qualité et la fréquence d'images sont réglables dans la boîte de dialogue Paramètres vidéo) en résolution 1920x1080 (16:9 écran large) ou 1440x1080 (4:3 standard) et en audio LPCM double canaux 96 KHz 24 bits. Tous les fichiers requis pour la lecture dans un lecteur Blu-ray seront créés, dont un système de menu optionnel. Le disque sera gravé avec le système de fichier UDF.

# Onglet Vidéo - Comment créer un DVD vidéo

## DVD vidéo

La création d'un DVD jouable sur un lecteur de DVD de salon est la suivante :

1. Sélectionnez la compilation du disque en tant que DVD vidéo.
2. Ajoutez et supprimez des fichiers vidéo.
3. Organisez les fichiers dans l'ordre (et facultativement par titre) souhaité.
4. Ajoutez des chapitres aux vidéos (facultatif).
5. Sélectionnez les options d'encodage (facultatif).
6. Gravez le DVD vidéo.

Chacune de ces étapes est décrite en détail plus bas.

### Sélectionnez la compilation du disque.

Vous pouvez sélectionner le type de DVD vidéo en utilisant la barre d'outils (la rangée d'icônes dans la partie supérieure de la fenêtre principale), en sélectionnant l'onglet « Vidéo » et en sélectionnant le bouton « DVD vidéo ». Vous pouvez aussi cliquer sur le bouton Nouveau disque dans la barre d'outils ou utiliser le menu Ce disque, Type de disque et sélectionner un type de données. Vous pouvez aussi taper Ctrl+I

### Ajoutez et supprimez des fichiers vidéo.

Pour ajouter vos fichiers vidéo au DVD, cliquez sur le bouton « Ajouter les fichiers » ou « Ajouter le dossier » ou cliquez sur l'élément de menu Fichier -> Ajouter. Une fenêtre de recherche s'ouvre et de là, vous pouvez rechercher, afficher et sélectionner les types de formats de fichiers vidéo suivants :

.AVI .MPG .MPEG .ASF .WMV .MOV .MP4 .3GP .DIVX .MKV .M4V .FLV .VOB

Certains de ces formats téléchargent automatiquement un plug-in pour décoder le format sélectionné. Si une connexion n'est pas disponible, vous pouvez télécharger les plug-ins sur le site Web de NCH, puis les installer sur le PC en question. De plus, certains formats doivent être décodés pour pouvoir les ajouter sur les ordinateurs les plus lents, cela peut prendre une ou deux minutes.

De nombreux autres formats peuvent également être traités, mais ils nécessitent l'installation de codecs DirectShow. Nombre d'entre eux sont déjà installés dans Windows, nous vous conseillons donc d'essayer de charger le fichier. Vous devrez peut-être sélectionner « Tous les fichiers » pour voir le fichier.

Une fois vos fichiers ajoutés, si vous souhaitez en supprimer un, sélectionnez simplement les fichiers et cliquez sur le bouton « Supprimer » ou sélectionnez Fichier -> Supprimer dans le menu. Pour sélectionner plusieurs fichiers en même temps, appuyez sur la touche Ctrl et cliquez avec le bouton gauche sur les fichiers que vous souhaitez sélectionner. Pour supprimer tous les fichiers, sélectionnez l'option Supprimer tout dans le menu Fichier ou appuyez sur Ctrl + Suppr.

### Glisser-déplacer dans la barre d'état système

Vous pouvez ajouter un fichier vidéo en le sélectionnant par glisser-déplacer dans la fenêtre principale de la liste des fichiers. Le fichier s'ajoute automatiquement. De façon similaire, si vous glissez-déplacez le fichier dans l'icône Express Burn du bureau, il s'ajoutera au disque. Si Express Burn ne s'exécute pas déjà, il démarrera automatiquement et une icône s'affichera dans la barre d'état système.

### Lecture des fichiers

Pour lire un fichier, sélectionnez-le et cliquez sur « Lecture » dans la partie inférieure de l'interface principale ou sélectionnez Fichier -> Lecture dans le menu. Si vous cliquez sur le bouton Lire le fichier lorsque vous sélectionnez plusieurs fichiers, le premier fichier sélectionné sera lu.

### Organisation des fichiers dans l'ordre et par titre souhaité

Les films d'un DVD vidéo sont organisés en titres, qui sont des films séparés logiquement. La colonne « Titre » dans l'affichage de la liste pour chaque vidéo précise le titre attribué à un film donné. Toutes les vidéos dont le titre est le même seront fusionnées pour une lecture continue, de la première à la dernière. Les vidéos ajoutées à Express Burn sont ajoutées par défaut au dernier titre (ou 1 pour le premier ajouté). Vous pouvez ajouter jusqu'à 99 titres sur un DVD vidéo.

L'ordre des fichiers, dans la fenêtre de la liste des fichiers, correspondra à l'ordre des vidéos sur le DVD vidéo une fois ce dernier gravé. Vous pouvez modifier l'organisation des fichiers avant de graver en faisant un glisser-déplacer d'un fichier à la position souhaitée. Il s'ajoutera au titre du film avant l'emplacement auquel vous le déplacez. Veuillez noter que tous les titres seront mis à jour pour assurer qu'aucun intervalle n'est présent dans la liste de titres (par exemple : 1, 2, 3, 4, 5, etc.).

### **Ajouter des chapitres aux vidéos**

Toutes les vidéos d'un titre donné peuvent contenir des chapitres qui permettent de passer directement à une scène précise. Vous pouvez ajouter des chapitres à chaque vidéo présente dans le titre. Vous pouvez importer un fichier de titres ou utiliser l'option « Gérer les chapitres » pour sélectionner les points précis souhaités. Veuillez noter que les durées des chapitres sont basées sur le démarrage de chaque vidéo. Si votre liste de chapitres est basée sur le film dans son entier, alors ajoutez-les à la première vidéo du titre.

L'ordre des fichiers, dans la fenêtre de la liste des fichiers, correspondra à l'ordre des vidéos sur le DVD vidéo une fois ce dernier gravé. Vous pouvez modifier l'organisation des fichiers avant de graver en faisant un glisser-déplacer d'un fichier à la position souhaitée. Il s'ajoutera au titre du film avant l'emplacement auquel vous le déplacez. Veuillez noter que tous les titres seront mis à jour pour assurer qu'aucun intervalle n'est présent dans la liste de titres (par exemple : 1, 2, 3, 4, 5, etc.).

### **Sélection des options d'encodage**

Vous pouvez aussi sélectionner les options d'encodage pour le film du DVD. Ces options comprennent le système de téléviseur sur lequel vous voulez diffuser le film. Par exemple, les États-Unis utilisent le format NTSC, alors que l'Australie et l'Europe utilisent le système PAL. Vous pouvez aussi sélectionner plusieurs options de qualité affectant la durée d'encodage, la taille des fichiers et la qualité visuelle du film.

### **Gravez le DVD vidéo.**

Une fois que vous avez constitué une liste de fichiers audio dans l'ordre désiré, placez un DVD-R ou DVD-RW dans le lecteur de votre graveur de DVD. Vous devrez alors cliquer sur le bouton « Graver un DVD vidéo » ou sélectionner l'option de menu Fichier -> Graver un DVD vidéo.

Vous recevrez un message d'invite [Paramètres de gravure](#). Si vous ne savez pas quels paramètres choisir, laissez-les définis sur la sélection par défaut. Si vous savez plus précisément ce que vous comptez faire, sélectionnez les paramètres adéquats. Toute modification des paramètres sera enregistrée pour les sessions de gravure ultérieures.

Le disque inséré sera alors vérifié. Pour un DVD-RW ou DVD+RW déjà utilisé, il vous sera demandé si vous souhaitez effacer le disque d'abord avant d'écrire par-dessus.

Le processus d'écriture peut être assez lent et prendre jusqu'à 20 minutes selon le support et le lecteur. Veuillez noter que la fin du processus d'écriture est longue, il s'agit de « lead-in/lead-out d'écriture ». Cette opération prend une ou deux minutes, selon le lecteur et le support.

# Onglet Vidéo - Comment créer un disque Blu-ray

## Blu-ray vidéo

La création d'un Blu-ray jouable sur un lecteur Blu-ray commercial est la suivante : (lecteur de gravure de Blu-ray obligatoire)

1. Sélectionnez la compilation de disque comme Blu-ray vidéo.
2. Ajoutez et supprimez des fichiers vidéo.
3. Organisez les fichiers dans l'ordre (et facultativement par titre) souhaité.
4. Ajoutez des chapitres aux vidéos (facultatif).
5. Sélectionnez les options d'encodage (facultatif).
6. Ajoutez un menu (facultatif).
7. Gravez le Blu-ray vidéo.

Chacune de ces étapes est décrite en détail plus bas.

### Sélectionnez la compilation du disque.

Vous pouvez sélectionner le type de Blu-ray en utilisant la barre d'outils (la rangée d'icônes dans la partie supérieure de la fenêtre principale), en sélectionnant l'onglet « Vidéo » et en sélectionnant le bouton « Blu-ray vidéo ». Vous pouvez aussi cliquer sur le bouton Nouveau disque dans la barre d'outils ou utiliser le menu Ce disque, Type de disque et sélectionner un type de données. Vous pouvez aussi taper Ctrl+H

### Ajoutez et supprimez des fichiers vidéo.

Pour ajouter vos fichiers vidéo au Blu-ray, cliquez sur le bouton « Ajouter les fichiers » ou « Ajouter le dossier » ou cliquez sur l'élément de menu Fichier -> Ajouter. Une fenêtre de recherche s'ouvre et de là, vous pouvez rechercher, afficher et sélectionner les types de formats de fichiers vidéo suivants :

.AVI .MPG .MPEG .ASF .WMV .MOV .MP4 .3GP .DIVX .MKV .M4V .FLV .VOB

Certains de ces formats téléchargent automatiquement un plug-in pour décoder le format sélectionné. Si une connexion n'est pas disponible, vous pouvez télécharger les plug-ins sur le site Web de NCH, puis les installer sur le PC en question. De plus, certains formats doivent être décodés pour pouvoir les ajouter sur les ordinateurs les plus lents, cela peut prendre une ou deux minutes.

De nombreux autres formats peuvent également être traités, mais ils nécessitent l'installation de codecs DirectShow. Nombre d'entre eux sont déjà installés dans Windows, nous vous conseillons donc d'essayer de charger le fichier. Vous devrez peut-être sélectionner « Tous les fichiers » pour voir le fichier.

Une fois vos fichiers ajoutés, si vous souhaitez en supprimer un, sélectionnez simplement les fichiers et cliquez sur le bouton « Supprimer » ou sélectionnez Fichier -> Supprimer dans le menu. Pour sélectionner plusieurs fichiers en même temps, appuyez sur la touche Ctrl et cliquez avec le bouton gauche sur les fichiers que vous souhaitez sélectionner. Pour supprimer tous les fichiers, sélectionnez l'option Supprimer tout dans le menu Fichier ou appuyez sur Ctrl + Suppr.

### Glisser-déplacer dans la barre d'état système

Vous pouvez ajouter un fichier vidéo en le sélectionnant par glisser-déplacer dans la fenêtre principale de la liste des fichiers. Le fichier s'ajoute automatiquement. De façon similaire, si vous glissez-déplacez le fichier dans l'icône Express Burn du bureau, il s'ajoutera au disque. Si Express Burn ne s'exécute pas déjà, il démarrera automatiquement et une icône s'affichera dans la barre d'état système.

### Lecture des fichiers

Pour lire un fichier, sélectionnez-le et cliquez sur « Lecture » dans la partie inférieure de l'interface principale ou sélectionnez Fichier -> Lecture dans le menu. Si vous cliquez sur le bouton Lire le fichier lorsque vous sélectionnez plusieurs fichiers, le premier fichier sélectionné sera lu.

### **Organisation des fichiers dans l'ordre et par titre souhaité**

Sur un Blu-ray vidéo, les films sont organisés en une liste de lecture ordonnée par titres. La colonne « Titre » dans l'affichage de la liste pour chaque vidéo précise l'ordre dans lequel chaque titre sera joué. Par défaut, les vidéos ajoutées à Express Burn le sont en fin de liste. L'ordre des fichiers, dans la fenêtre de la liste des fichiers, correspondra à l'ordre des vidéos sur le Blu-ray vidéo une fois ce dernier gravé. Vous pouvez modifier l'organisation des fichiers avant de graver en faisant un glisser-déplacer d'un fichier à la position souhaitée.

### **Ajout de chapitres aux vidéos**

Toutes les vidéos d'un titre donné peuvent contenir des chapitres qui permettent de passer directement à une scène précise. Vous pouvez ajouter des chapitres à chaque vidéo présente dans le titre. Vous pouvez importer un fichier de titres ou utiliser l'option « Gérer les chapitres » pour sélectionner les points précis souhaités. Veuillez noter que les durées des chapitres sont basées sur le démarrage de chaque vidéo. Si votre liste de chapitres est basée sur le film dans son entier, alors ajoutez-les à la première vidéo de la liste.

### **Sélection des options de codage**

Vous pouvez aussi sélectionner la qualité de codage du film Blu-ray en cliquant sur le bouton « Paramètres vidéo ». Veuillez noter que des paramètres de vidéo de qualité supérieure nécessitent une durée de codage prolongée et davantage d'espace sur le disque Blu-ray. Le paramètre de qualité affecte également la durée de vidéo disponible (des paramètres de qualité inférieure permettent une durée supérieure sur le disque). Veuillez noter que la durée disponible ne constitue qu'une estimation ; la taille finale de la vidéo peut varier en fonction de la complexité de la vidéo encodée. Par exemple, les vidéos contenant beaucoup de détail et de mouvement (comme les vidéos prises sous l'eau ou les vidéos de sport) nécessitent davantage d'espace qu'une vidéo contenant majoritairement des images stables.

Vous disposez aussi d'une option pour sélectionner la fréquence d'images. L'option Analyse progressive 24 images/seconde est généralement optimale pour les films, mais l'option Imbriqué 30 images/seconde peut être un meilleur choix pour les vidéos à fréquences d'images vidéos supérieures.

### **Ajout d'un système de menu**

Si vous souhaitez ajouter un menu à votre Blu-ray, cliquez sur le bouton « Créer le menu ». Dans la boîte de dialogue du menu, vous pouvez choisir un modèle de menu prédéfini ou en télécharger de nouveaux. Vous pouvez alors modifier le titre du menu ainsi que le sous-titre (affiché en aperçu sur le côté droit), puis même choisir votre propre image d'arrière-plan. Si vous avez choisi un menu, le disque Blu-ray sera créé de manière à ce que le menu s'affiche lorsque le disque est joué pour la première fois, pour permettre à l'utilisateur de choisir entre les vidéos de la compilation. Si nécessaire, plusieurs pages de menu seront créées, avec des boutons « précédent » et « suivant » pour la navigation.

### **Gravez le Blu-ray vidéo.**

Une fois que vous avez constitué une liste de fichiers audio dans l'ordre désiré, placez un BD-R ou BD-RE (disque Blu-ray inscriptible) dans le lecteur de votre graveur de Blu-ray. Vous devrez alors cliquer sur le bouton « Graver un Blu-ray vidéo » ou sélectionner l'option de menu Fichier -> Graver un Blu-ray vidéo.

Vous recevrez un message d'invite [Paramètres de gravure](#). Si vous ne savez pas quels paramètres choisir, laissez-les définis sur la sélection par défaut. Si vous savez plus précisément ce que vous comptez faire, sélectionnez les paramètres adéquats. Toute modification des paramètres sera enregistrée pour les sessions de gravure ultérieures.



Le disque inséré sera alors vérifié. Pour un BD-RE déjà utilisé, il vous sera demandé si vous souhaitez effacer le disque d'abord avant d'écrire sur le disque.

Veillez noter que le codage vidéo peut être particulièrement lent et la durée d'écriture des données sur le disque Blu-ray peut prendre jusqu'à 30 minutes, selon le média et le lecteur.

## Onglet Vidéo - Ajouter la vidéo au projet VideoPad

Vous pouvez ajouter une vidéo au projet VideoPad, qui est aussi un produit de NCH Software et la monter. Vous pouvez y accéder en appuyant sur les touches Ctrl+Maj+E.

Remarque. VideoPad n'enregistre pas les modifications apportées aux vidéos. Si vous souhaitez conserver un effet ou une modification sur la vidéo pour la graver, vous devez l'exporter, puis la charger à nouveau dans Express Burn.

## Onglet ISO - Créer une image ISO

Créer une image ISO ou un fichier d'image à partir du lecteur spécifié.

## Onglet ISO - Écrire une image ISO

Graver un fichier ISO sur le disque.

## Onglet ISO - Images ISO [Express Burn Plus seulement]

Express Burn peut créer et écrire des fichiers d'image ISO. Ces CD de données sont des copies d'un rapport de 1:1 et sont écrits dans un fichier avec une extension .ISO ou .IMG. Vous ne pouvez pas créer d'image ISO d'un CD audio.

Express Burn ne copie pas les disques protégés et toute tentative de copie d'un disque protégé se traduira par un CD défectueux après la gravure.

### **Créer une image ISO**

Sélectionnez l'option de menu « Graveur », puis l'option « Créer une image ISO à partir d'un disque ». Il vous sera demandé de fournir le nom de l'image ISO à créer. L'opération lira votre graveur et créera l'image ISO.

### **Écrire l'image ISO**

Sélectionnez l'option de menu « Graveur », puis l'option « Écrire l'image ISO ». Il vous sera demandé de sélectionner l'image ISO, puis de choisir les paramètres de gravure. L'image sera ensuite écrite sur CD.

Veuillez noter que cette option permet également de graver des fichiers IMG (\*.img), identiques aux images ISO.

# Gravure de disques - Paramètres de gravure

Les paramètres suivants peuvent être modifiés pour affecter le processus de gravure. Les valeurs notées comme valeurs par défaut sont sélectionnées initialement. Tous les paramètres sont mémorisés pour que vous n'ayez pas besoin de les modifier entre chaque utilisation d'Express Burn.

## **Lecteur du graveur**

Choisissez le lecteur sur lequel vous souhaitez graver.

Pour les disques de données, vous pouvez aussi sélectionner « Fichier image ». Cela permet de créer un fichier ISO (par exemple image.ISO) sur votre disque dur. Vous pouvez graver ces données plus tard avec le menu Graveur, option Écrire l'image ISO. Cette fonctionnalité est uniquement disponible dans Express Burn Plus.

## **Vitesse d'écriture**

Choisissez la vitesse d'écriture que vous désirez. Seules les vitesses valides pour le lecteur et le support média s'affichent. Généralement, sélectionnez [MAX] pour écrire le plus rapidement possible.

## **Copies**

Il s'agit du nombre d'exemplaires du disque à graver (valeur par défaut 1).

## **Graver en surcapacité**

Si cette option est sélectionnée, Express Burn tentera d'écrire la totalité des fichiers que vous avez spécifiés, même si la longueur totale dépasse la taille nominale du support. Si la gravure échoue, essayez avec moins de fichiers. Veuillez noter que ces échecs concernent majoritairement les données multimédia sur DVD.

## **Effacer les réinscriptibles**

Si vous gravez sur un disque réinscriptible (CD-RW, DVD-RW, DVD+RW, BE-RE), le disque sera automatiquement effacé si vous cochez cette option. Si vous ne cochez pas cette option et que le disque n'est pas vide, un message s'affiche et la gravure est annulée. Vous pouvez effacer un disque avec l'option de menu Graveur et la sélection Effacer le disque réinscriptible.

## **Utiliser la pause par défaut entre les pistes**

### **Graver la session immédiatement pour personnaliser la pause**

#### **Pause piste**

Par défaut, une pause de 2 secondes sépare chaque piste d'un CD audio. Sélectionnez l'option « Utiliser la pause par défaut entre les pistes » pour utiliser cette pause par défaut. Si vous souhaitez utiliser une autre valeur, même une valeur de zéro pour éliminer toute pause, sélectionnez l'option « Graver la session immédiatement pour personnaliser la pause ». C'est également dans cette fenêtre que vous devez modifier la valeur « Pause piste » pour la durée souhaitée.

Veuillez noter que certains pilotes d'ancienne génération ne prennent pas en charge la personnalisation du temps de pause, vous devrez donc dans ce cas utiliser l'option « Utiliser la pause par défaut entre les pistes ». La gravure échouera dans ce cas, avec une erreur portant sur la configuration des paramètres d'écriture.

Si vous personnalisez la durée, Express Burn effectuera une gravure en mode Graver la session immédiatement et il procédera au décodage audio avant de graver. Cette opération créera un fichier temporaire de taille conséquente sur votre PC, pouvant atteindre 700 Mo. Veuillez à retenir cet aspect si vous choisissez d'utiliser cette option.

## **Vérifier**

Pour la gravure de données sur disque, cocher cette option signifie qu'après la gravure du disque, le programme vérifie que les données ont bien été écrites correctement sur le disque. Certains disques bas de gamme peuvent présenter des problèmes pendant la lecture, particulièrement en fin de disque, veuillez donc utiliser cette option afin de vous assurer que les données ont bien été écrites correctement.

### **Finaliser**

Pour les disques audio écrits en mode Piste immédiatement (c'est-à-dire sans personnalisation de la pause entre les pistes), vous pouvez choisir de ne pas finaliser un disque. Vous pouvez alors ajouter des pistes supplémentaires ultérieurement. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez l'option Finaliser. Veuillez noter que certains lecteurs autonomes ne peuvent pas lire les disques non finalisés.

## Gravure de disques - Copier le disque

Express Burn peut copier les disques de données et les disques audio. Express Burn Plus est obligatoire pour copier les DVD et les disques Blu-ray.

Pour copier, cliquez simplement sur le bouton « Copier le disque » dans la barre d'outils. Il vous sera demandé d'indiquer le lecteur que vous souhaitez copier. Si vous copiez un CD audio, le programme commence l'extraction des pistes audio. Pour un disque de données, le programme lit la totalité des données dans un gros fichier temporaire. Veuillez noter que vous devez disposer de suffisamment d'espace disponible correspondant au minimum à la taille du disque copié.

Il vous sera ensuite demandé de fournir le disque sur lequel copier et d'indiquer les paramètres de gravure correspondants. Le programme procédera ensuite à la gravure du disque.



## Gravure de disques - Erreurs de gravure

Cette boîte de dialogue affiche les erreurs survenues pendant la gravure du disque. La vue de la liste du bas contient les erreurs non critiques qui se sont produites pendant la gravure et peut contenir des erreurs telles que les fichiers non disponibles au moment de la gravure ou des erreurs de vérification. Le contenu de tous les fichiers présents sur la liste ne sera pas valide mais tous les autres fichiers devraient être en bon état.

# Gravure de disques - Dépannage

Plusieurs problèmes peuvent entraîner un échec de gravure de CD/DVD. Veuillez d'abord vérifier la liste suivante :

1. N'utilisez pas votre ordinateur pendant que la gravure a lieu. La gravure est un processus très sensible et l'exécution d'autres applications peut entraîner des irrégularités dans l'écriture du disque.
2. Les graveurs sont sensibles à la marque de support de disque que vous utilisez. Certains supports échouent chaque fois avec un graveur et fonctionnent parfaitement avec un autre. Cela est particulièrement pertinent si l'échec se produit sur l'une des dernières pistes. Veuillez essayer plusieurs marques.
3. Ne touchez pas à la surface du disque. Toute présence d'empreintes digitales nuit fortement à l'écriture et à la lecture du disque. Ne tenez un disque que par sa partie centrale ou par les bords.
4. De même, l'écriture sur les disques réinscriptibles rayés (CD-RW, DVD-RW, DVD+RW, BD-RE ou même CD-R, DVD-R, DVD+R) ne sera pas satisfaisante. Évitez d'utiliser des disques portant toute rayure visible.
5. Les utilisateurs de Windows 95 et 98 doivent installer une couche ASPI. Les utilisateurs de Windows 95 doivent vérifier qu'ils utilisent la version correcte. La version 4.60 d'Adaptec est la dernière version fonctionnelle pour Windows 95.
6. Certaines erreurs peuvent se produire en raison d'erreurs de firmware de votre graveur. Notamment, le graveur Blu-ray BWU-100A ne peut pas graver certains supports de DVD correctement avec le firmware dont il est muni. Certaines erreurs de gravure de support multimédia peuvent être résolues en mettant à niveau votre firmware. Veuillez consulter le site Web du fabricant du lecteur pour obtenir des instructions pour mettre à niveau. Veuillez noter qu'il convient d'être prudent car vous pouvez rendre le lecteur inutilisable si vous le faites de façon incorrecte.
7. Les vitesses de gravure peuvent avoir des effets mesurables différents sur les disques gravés. Veuillez noter les vitesses de gravure minimale et maximale dont votre lecteur est capable et celles dont vos disques sont capables. Contrairement à une idée généralement répandue, graver à une vitesse inférieure ne produit pas toujours un meilleur résultat que graver à une vitesse supérieure. Veuillez vérifier la/les vitesse(s) pour lesquelles votre disque est prévu. Si le disque précise une seule vitesse d'écriture (par exemple 4x), vous pouvez graver à cette vitesse. Si le disque indique des vitesses comprises entre deux limites (par exemple 4x-12x), vous ne devez pas graver à une vitesse hors de ces limites.

Sous Windows XP, vous devez avoir ouvert une session Windows en tant qu'administrateur pour graver les disques CD/DVD/Blu-ray.

Autrement, de nombreuses autres causes d'échec sont possibles. Si vous utilisez une couche ASPI (normalement, les utilisateurs de Windows 9x), vous pouvez avoir une version contenant des bugs. Nous vous conseillons de vérifier votre version et de mettre à niveau à la version la plus récente.

Avec Windows XP et la vidéo Blu-ray ou les disques de données Blu-ray gravés avec UDF, un pilote tiers UDF 2.5 est requis pour lire ou écrire sur le disque.

## Gravure de disques - Fichiers de projet

Express Burn peut enregistrer et charger votre collection de fichiers audio, vidéo ou données dans un projet Express Burn (.ebp).

Un fichier de projet permet d'enregistrer et de recharger facilement une liste de pistes audio, de vidéos et/ou de fichiers de données, ainsi que des données supplémentaires comme les paramètres TEXTE-CD et les points de chapitres de vidéos.

### **Enregistrer un projet**

Sélectionnez le menu « Fichier », puis l'option « Enregistrer le projet ». Un message s'affiche pour vous demander de fournir le nom et l'emplacement du fichier de projet.

### **Charger un projet enregistré précédemment**

Sélectionnez le menu « Fichier », puis l'option « Charger le projet ». Un message s'affiche pour vous demander de fournir le nom et l'emplacement du fichier de projet. Express Burn tente de charger le projet et de basculer dans le mode correspondant.

Veillez noter qu'un fichier Projet ne conserve que *l'emplacement* des fichiers audio/vidéo/data source sur l'ordinateur sur lequel il a été enregistré. Si l'un des fichiers sources en question est déplacé ou supprimé, il risque d'être indisponible lorsque vous rechargez le projet.

## Gravure de disques - Paramètres du décodeur

Si vous lisez ou que vous convertissez des fichiers dont l'extension est .vox ou .raw, ces fichiers nécessitent des informations supplémentaires pour qu'ils puissent être lus d'abord. La boîte de dialogue Paramètres de décodeur affiche le message invitant à fournir ces informations, après avoir sélectionné les boutons Lecture ou Convertir. La boîte de dialogue nécessite de préciser les éléments suivants :

### **Format**

Choisissez le format de données du fichier dans la liste déroulante.

### **Échantillon**

Choisissez le taux d'échantillonnage du fichier dans la liste déroulante ou tapez votre propre valeur.

### **Canaux**

Choisissez le nombre de canaux encodés dans le fichier à partir de la liste déroulante.

Il est important que les paramètres sélectionnés reflètent au mieux la structure interne du fichier, autrement le son du fichier lu ou converti pourrait ne pas être fidèle à celui attendu. En cas de doute sur les paramètres à utiliser, vous pouvez soit utiliser les paramètres par défaut, soit expérimenter avec des combinaisons diverses. Veuillez noter que lorsque vous convertissez plusieurs fichiers de type .vox ou .raw, il vous sera uniquement demandé de fournir les informations sur le premier fichier ; les fichiers suivants réutiliseront les paramètres que vous aurez indiqués.

# Gravure de disques - Paramètres avancés

## Disques démarrables

Lorsque vous gravez un disque de données sur CD, DVD ou Blu-ray, il est possible de le rendre démarrable, pour que, s'il est chargé sur votre ordinateur au moment où celui-ci est mis sous tension, l'ordinateur démarre du disque au lieu de son disque dur. Cette méthode est souvent utilisée pour les disques d'installation et les disques de récupération des systèmes d'exploitation et dans les cas similaires.

Express Burn peut créer ce type de disques à deux conditions :

1. Le disque doit contenir la totalité des fichiers nécessaires au démarrage, ce qui représente essentiellement un système d'exploitation entièrement démarrable. Ces fichiers sont présents sur vos disques d'installation et varient considérablement en fonction du système d'exploitation. Veuillez effectuer des recherches en ligne pour vous renseigner davantage sur les fichiers à ajouter.
2. Les secteurs de démarrage. Ces éléments sont une image d'une petite section d'un disque démarrable. Un certain nombre d'utilitaires peuvent les extraire et ils ne sont pas difficiles à trouver sur Internet. Ils varient aussi considérablement en fonction du système d'exploitation utilisé. L'utilitaire Boot Builder de Roadkil fait partie des utilitaires que nous pouvons vous conseiller d'essayer <http://www.roadkil.net/program.php?ProgramID=3>

Lorsque ces deux conditions sont réunies, vous pouvez utiliser Express Burn pour graver le disque démarrable. Il suffit d'ajouter les fichiers et dossiers du système d'exploitation sur le disque et de le graver. Dans la fenêtre Paramètres de gravure, cliquez sur « Avancé » et sélectionnez l'option de disque démarrable, puis sélectionnez votre fichier pour les secteurs de démarrage.

REMARQUE : si vous gravez une image ISO, les étapes décrites plus haut sont inutiles, les secteurs de démarrage et le système d'exploitation seront inclus à l'image.

REMARQUE : si vous gravez une image ISO, il est inutile d'effectuer toutes ces opérations. Les secteurs de démarrage et le système d'exploitation étant inclus à l'image.

# Gravure de disques - Options de ligne de commande

Vous pouvez exécuter Express Burn à partir de la ligne de commande Windows. Toutes les options peuvent être utilisées et répétées autant que nécessaire. Aucune invite ne s'affiche lorsque les options de ligne de commande sont utilisées. Les paramètres de gravure et les autres options similaires sont par défaut les derniers paramètres utilisés. Les options suivantes sont disponibles :

-drive : pour sélectionner la lettre du lecteur (par exemple, d) sur lequel graver. Au lieu de cela, vous pouvez spécifier un chemin d'accès vers une image ISO à créer (par exemple c:\temp\image.iso)

-clear : pour effacer la liste actuelle. Utilisez toujours cette option comme premier argument.

-type audio : définissez la compilation comme audio CD (CD-DA). Ce paramètre doit être indiqué avant tout fichier.

-type data : définissez la compilation comme CD de données. Ce paramètre doit être indiqué avant tout fichier.

-type dvd : définissez la compilation comme DVD de données. Ce paramètre doit être indiqué avant tout fichier.

-type bluray : définissez la compilation comme Blu-ray de données. Ce paramètre doit être indiqué avant tout fichier.

-label label : paramétrez le nom de volume du CD/DVD de données. Ignoré pour les CD audio.

-copies [n] pour paramétrer Express Burn de manière à réaliser x copies de tout disque qu'il grave

-hide : pour masquer Express Burn.

-show : pour afficher la fenêtre Express Burn.

-list *Chemin d'accès au fichier de liste* *Chemin d'accès au fichier de liste* correspond à un fichier texte contenant une liste de fichiers à graver. Un chemin d'accès au fichier par ligne.

-file *Chemin d'accès au fichier* Ajoutez le fichier à la compilation actuelle/

*Chemin d'accès au fichier* Ajoutez le fichier à la compilation actuelle. (par exemple, si aucun argument n'est fourni)

-burn : pour graver les fichiers sur CD (tous les autres arguments, sauf -exit sont traités d'abord)

-erase : pour effacer le disque réinscriptible chargé.

-isocreate *Chemin d'accès au fichier* Cette commande permet de créer une image ISO nommée *Chemin d'accès au fichier* à partir du disque chargé dans le lecteur.

-isowrite *Chemin d'accès au fichier* Cette commande permet d'écrire l'image ISO *Chemin d'accès au fichier* sur le graveur.

-normalize nn : cette commande définit le niveau de normalisation du volume (0-100, la valeur 0 correspondant à « ne pas normaliser »)

-copy [d] copiera le disque dans le lecteur sélectionné sur le lecteur de destination d

Exemples :

```
"C:\Program Files\NCH Software\ExpressBurn.exe" -clear -type data -label "MonCD" -list
```

```
"C:\Documents\ fichier.txt" -burn -exit
```

Cette commande permettra de graver tous les fichiers listés sous C:\Documents\ fichier.txt dans un CD de données, puis fermera Express Burn.

```
"C:\Program Files\NCH Software\ExpressBurn.exe" -clear -type audio "C:\Dossier\ piste1.wav"
```

```
"C:\Dossier\ piste2.mp3" "C:\Dossier\ piste3.mp3" -burn
```

Cette commande permet de créer un CD de musique avec 3 pistes (piste1.wav, piste2.mp3 et piste3.mp3). Les fichiers seront convertis selon les besoins. Express Burn continuera de s'exécuter après la fin de la gravure.

# Référence d'écran - Aperçu de la vidéo

La boîte de dialogue Aperçu a cinq boutons :

- **Retour au début (Origine)**: Cliquer sur ce bouton permet de revenir au début de la vidéo. C'est comme un retour en arrière instantané au début de la vidéo.
- **Reculer (gauche)**: Cliquer sur ce bouton permet de reculer graduellement dans la vidéo. C'est comme appuyer sur le bouton « Rewind » de votre magnétoscope, puis appuyer sur « Pause » immédiatement.
- **Lecture/Pause (Espace)**: Ce bouton est similaire aux boutons « Lecture » et « Pause » de votre magnétoscope. Cliquer sur Lecture permet de démarrer la lecture de la vidéo, cliquer dessus à nouveau met la vidéo en pause.
- **Avancer (droite)**: Cliquer sur ce bouton permet d'avancer graduellement dans la vidéo. C'est comme appuyer sur le bouton « FF » de votre magnétoscope, puis appuyer sur « Pause » immédiatement.
- **Aller à la fin (Fin)**: Cliquer sur ce bouton permet d'aller à la fin de la vidéo. C'est comme une avance rapide instantanée à la fin de la vidéo..

Sous la vidéo figure une ligne chronologique (ou « timeline »). Vous pouvez cliquer sur n'importe quelle position sur la timeline pour aller à ce moment de la vidéo. C'est comme rembobiner ou accélérer instantanément jusqu'à ce que vous atteigniez cette position dans le film. Vous pouvez aussi faire glisser la ligne du curseur rouge pour voir la vidéo revenir en arrière ou avancer, au choix.

Trois modes d'aperçu sont disponibles :

- **Adapter à la fenêtre**: Ceci est le mode par défaut. La vidéo est redimensionnée pour correspondre à la zone d'aperçu. Après avoir sélectionné ce mode et si la fenêtre est plus petite que la hauteur par défaut, la hauteur de la fenêtre est augmentée à la valeur par défaut. Ce mode bascule aussi ceci une fois que la fenêtre est redimensionnée (par exemple en faisant glisser le bord de la fenêtre).
- **Adapter à l'écran**: La fenêtre est étirée pour remplir la zone dans l'écran et la vidéo est redimensionnée pour correspondre à la zone d'aperçu.
- **Taille actuelle**: La fenêtre est redimensionnée de façon à ce que la zone d'aperçu corresponde à la taille actuelle de la vidéo. Si la taille de la vidéo est plus grande que l'aire disponible, (ex. une vidéo 1080p sur un écran 720p) alors le mode est automatiquement basculé vers **Adapter à l'écran**.

Vous pouvez aussi appuyer sur les touches **Alt + Entrée** pour basculer vers le mode plein écran.



# Description des écrans - Boîte de dialogue

## Sélecteur de couleurs

### Boîte de dialogue Sélecteur de couleurs

Le sélecteur de couleurs est divisé en plusieurs parties, avec plusieurs façons disponibles pour choisir une couleur :

#### Réglage visuel de la couleur

La moitié supérieure de la boîte de dialogue se compose de 2 boîtes colorées, l'une qui vous permet de choisir n'importe quel point dans un carré 256 x 256 et l'autre qui fonctionne comme un curseur long. Les couleurs affichées dans ces deux cases dépendent du bouton sélectionné (voir ci-dessous), mais dans tous les cas, la position du curseur va changer les couleurs disponibles dans la boîte carrée. Le point sélectionné dans cette boîte carrée est la couleur sélectionnée.

#### Réglage par RVB ou HSV

Sous la boîte de couleur carrée, il ya une série de 6 options (1 chacune pour la teinte, la saturation, la valeur, rouge, vert et bleu) qui contiennent chacun un bouton, un curseur, et un contrôle de numéro vers le bas. Si l'un des 3 boutons HSV est sélectionné, cette valeur sera représentée par le curseur visuel (voir ci-dessus) tandis que les deux autres valeurs seront les axes de la zone de couleur carrée. Les contrôles fonctionnent de la même façon si l'un des boutons RVB est sélectionné. Vous pouvez également ajuster ces valeurs avec les curseurs fournis à côté des étiquettes, ainsi que les contrôles vers le haut/vers le bas à côté des curseurs. Tout ajustement de ces valeurs mettra à jour les contrôles visuels, et tout ajustement de ces contrôles visuels mettra à jour ces valeurs.

#### Couleur sélectionnée

La couleur sélectionnée s'affiche à droite des contrôles RVB et HSV. La zone est divisée en diagonale, avec la section supérieure gauche étiquetée Nouveau (la couleur que vous créez) et la section inférieure droite étiquetée Actuel (la couleur qui existe déjà, et continuera d'être sélectionnée si vous annulez la boîte de dialogue). En dessous de cela se trouve la valeur Hex de la couleur sélectionnée (vous pouvez également y entrer n'importe quelle valeur hex valide pour mettre à jour la couleur sélectionnée). Il ya un bouton de pipette à droite de la couleur sélectionnée qui vous permettra de définir la couleur sélectionnée en échantillonnant n'importe où sur le bureau.

#### Palette de couleurs définie par l'utilisateur

Au bas de la boîte de dialogue, vous trouverez une série de 12 rectangles colorés à côté d'un bouton intitulé Définir l'échantillon. Ceux-ci comprennent la palette de couleurs définie par l'utilisateur, et vous permettent de créer et d'enregistrer (celles-ci persisteront même lorsque Express Burn est fermé) vos propres couleurs personnalisées. Pour définir la couleur d'un échantillon, sélectionnez-le en cliquant dessus. Choisissez ensuite la couleur souhaitée, puis cliquez sur le bouton Définir l'échantillon. Vous pouvez ensuite charger l'une des couleurs enregistrées en cliquant simplement sur l'échantillon.

# Description des écrans - Gravure de CD audio

Les paramètres suivants peuvent être modifiés pour affecter le processus de gravure. Les valeurs notées comme valeurs par défaut sont sélectionnées initialement. Tous les paramètres sont mémorisés pour que vous n'ayez pas besoin de les modifier entre chaque utilisation d'Express Burn.

## **Graver avec prise en charge interne (valeur par défaut)/Graver avec le lecteur Windows Media Player**

Dans tous les cas, nous recommandons d'utiliser le support interne (valeur par défaut) et de n'utiliser Windows Media Player qu'en cas de problèmes. Seuls les utilisateurs de Windows XP peuvent utiliser Windows Media Player pour graver des CD/DVD.

## **Lecteur du graveur**

Choisissez le lecteur sur lequel vous souhaitez graver.

Pour les CD/DVD de données, vous pouvez aussi sélectionner « Fichier image ». Cela permet de créer un fichier ISO (par exemple image.ISO) sur votre disque dur. Vous pouvez graver ces données plus tard avec l'option Avancée, Écrire une image ISO. Cette fonctionnalité est uniquement disponible dans Express Burn Plus.

## **Vitesse d'écriture**

Choisissez la vitesse d'écriture souhaitée. Seules les vitesses valides pour le lecteur et le support s'afficheront.

## **Copies**

Il s'agit du nombre de copies du CD/DVD à graver (valeur par défaut : 1).

## **Utiliser la gravure en surcapacité**

Si cette option est sélectionnée, Express Burn tentera d'écrire tous les fichiers que vous avez spécifiés, même si la longueur de l'ensemble dépasse la taille nominale du support de CD. Si la gravure échoue, il vous faudra réduire le nombre de fichiers à écrire.

## **Effacer les disques réinscriptibles**

Si vous gravez un disque réinscriptible (CD-RW, DVD-RW, DVD+RW, BD-RE), le disque sera automatiquement effacé si vous cochez cette option. Vous pouvez effacer un disque en utilisant l'option du menu Graveur et la sélection Effacer le disque réinscriptible.

## **Utiliser la pause de piste par défaut**

### **Graver la session immédiatement pour personnaliser la pause**

#### **Pause de piste**

Par défaut, une pause de 2 secondes sépare chaque piste d'un CD audio. Sélectionnez l'option « Utiliser la pause par défaut entre les pistes » pour utiliser cette pause par défaut. Si vous souhaitez utiliser une autre valeur, même une valeur de zéro pour éliminer toute pause, sélectionnez l'option « Graver la session immédiatement pour personnaliser la pause ». C'est également dans cette fenêtre que vous devez modifier la valeur « Pause piste » pour la durée souhaitée.

Veillez noter que certains pilotes d'ancienne génération ne prennent pas en charge la personnalisation du temps de pause, vous devrez donc dans ce cas utiliser l'option « Utiliser la pause par défaut entre les pistes ». La gravure échouera dans ce cas, avec une erreur portant sur la configuration des paramètres d'écriture.

Si vous personnalisez la durée, Express Burn effectuera une gravure en mode Graver la session immédiatement et il procédera au décodage audio avant de graver. Cette opération créera un fichier temporaire de taille conséquente sur votre PC, pouvant atteindre 700 Mo. Veillez à retenir cet aspect si vous choisissez d'utiliser cette option.

## **Finalisation**

Pour les disques audio écrits "Track At Once" (c'est-à-dire sans personnaliser la pause de la piste), vous pouvez choisir de ne pas finaliser un disque. Vous pouvez ensuite ajouter des pistes supplémentaires à une date ultérieure. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez l'option finaliser. Veuillez noter que certains lecteurs autonomes ne peuvent pas lire des disques qui n'ont pas été finalisés.

#### **Rendre le disque démarrable (disques de données seulement)**

Cela crée un disque redémarrable, mais vous devez fournir une image des secteurs de démarrage, car les restrictions en matière de droits d'auteurs ne nous permettent pas de les fournir. Cette image doit être constituée de 16 secteurs maximum à compter du début d'un disque amorçable. Le fichier doit être une image ISO de 16 secteurs de 2048 octets.

## **Description des écrans - Veuillez sélectionner le lecteur à utiliser**

Sur cette page, vous sélectionnez le graveur que vous souhaitez utiliser. Cette option est généralement facultative, car Express Burn détectera lorsque vous insérez un disque dans un lecteur et que vous sélectionnerez automatiquement ce lecteur pour la gravure.

## Description des écrans - Sélectionner le flux

Sélectionner un flux audio **Flux audio** :

Sélectionner un flux audio à partir du fichier

**Ne plus me demander**

Supprimer la boîte de dialogue contextuel pour sélectionner le flux audio

# Description des écrans - Créateur de menu de disque

Cet onglet permet de sélectionner le modèle que vous souhaitez utiliser pour vos menus. Un aperçu du modèle s'affiche dans la zone grand format de droite, accompagné d'un texte descriptif dessous.

Aucune modification n'a lieu pour le menu des films avant que vous ne cliquiez sur « Enregistrer menu ».

## Rechercher les nouveaux modèles

Vérifier si de nouveaux modèles sont disponibles pour être utilisés dans la création de menu. Cela requiert une connexion internet en raison d'une vérification en ligne.

### Titre :

Il s'agit de la légende qui figurera dans la partie supérieure du menu.

### Sous-titre :

Il s'agit de la seconde légende qui figurera dans la partie supérieure du menu.

### Alignement de texte :

Il existe 3 options d'alignement horizontal pour le titre et le(s) sous-titre(s) : gauche, centre et droite.

### Aperçu du menu :

Les boutons Préc./Suiv. permettent de sélectionner entre les menus possibles lorsqu'une liste de modèle dépasse une page.

### Ajustement d'image de fond large d'écran

Sélectionnez le mode de proportions pour l'image de fond du menu.

- **Aucun** : L'image de fond maintiendra ses proportions actuelles indépendamment de la sortie vidéo.
- **Crop** : L'image de fond sera recadrée pour correspondre aux proportions de la sortie vidéo. Certaines parties de votre image de fond peuvent être coupées si les proportions ne correspondent pas.
- **Letterbox** : Un fond noir s'affichera derrière l'image pour créer les proportions correctes pour correspondre à la sortie vidéo.
- **Étirer** : L'image de fond sera étirée horizontalement ou verticalement pour correspondre aux proportions de la sortie vidéo.

### Sélectionner l'image personnalisée pour ce modèle...

Ce bouton permet de modifier l'image d'arrière-plan qui figure sur le menu. Les formats d'image pris en charge sont jpg/jpeg/jpe, png, gif.

## Description des écrans - Sélectionner les modèles

Cette fenêtre vous permet de sélectionner les modèles pouvant être téléchargés et installés. Cochez les modèles à installer et cliquez sur le bouton Télécharger lorsque vous avez terminé. Le bouton 'Sélectionner tout' permet de sélectionner ou de désélectionner tous les modèles.

## Description des écrans - Nouveau disque à graver

Cette page sert à sélectionner le type de disque que vous souhaitez graver. Vos choix sont les suivants :

- Audio CD - Il s'agit d'un CD musical standard, lisible sur une chaîne stéréo, un baladeur ou autre appareil du même type.
- CD MP3 - Il s'agit d'un disque audio jouable sur un périphérique prenant en charge la lecture .mp3.
- DVD MP3 - Similaire à un CD MP3, sauf qu'il s'agit d'un DVD. Consultez la documentation de votre lecteur DVD pour vérifier si ce type de disque est pris en charge.
- CD de données - Il s'agit d'un CD de données normal, comme ceux sur lesquels les programmes et les jeux sont fournis. Vous pouvez les utiliser pour sauvegarder les données de votre ordinateur sur disque.
- DVD de données - Il s'agit du même type de disque que le CD de données, à la différence que l'écriture se fait sur un disque DVD. Pour les utilisateurs que la technique intéresse, le système de fichiers qui est écrit est ISO+Joliet.
- DVD vidéo - Il s'agit d'un film sur DVD lisible sur un lecteur de DVD autonome.
- Blu-ray de données - Il s'agit du même type de disque que le DVD de données, à la différence que l'écriture se fait sur un disque Blu-ray. Pour les utilisateurs que la technique intéresse, le système de fichiers qui est écrit est ISO+Joliet.
- Blu-ray vidéo - Il s'agit d'un film jouable sur un lecteur Blu-ray autonome.

Vous pouvez modifier votre choix plus tard en utilisant les sélections de la barre d'outils.

Si vous ne gravez pas un CD audio, vous pouvez taper le nom du disque à graver.



# Description des écrans - Options

Cette boîte de dialogue permet de sélectionner les paramètres de toutes les fonctions d'Express Burn.

## **Dossier des données temporaires**

Pour la création de DVD vidéo, Express Burn peut utiliser une quantité importante de données temporaires. Un DVD entier peut utiliser jusqu'à 5 Go de données. Cette option permet de sélectionner le dossier qu'Express Burn utilise pour ces données. Par défaut, il utilise votre dossier de données temporaires standard de l'utilisateur. Pour réinitialiser le dossier par défaut, il suffit de supprimer les détails du dossier (c'est-à-dire, vider le dossier) ; il sera réinitialisé automatiquement.

## **Désactiver le chargement/éjection**

Cette option permet d'éviter l'éjection des disques en fin de gravure ou leur chargement automatique au démarrage. Veuillez noter que souvent les données gravées récemment ne sont pas lisibles avant que le disque soit éjecté, puis rechargé.

Certains lecteurs, principalement sous Windows 95/98, se bloquent lorsqu'Express Burn éjecte le plateau. Cette erreur semble provenir de la couche ASPI. Pour éviter cette panne, utilisez cette option.

## **Normaliser le volume audio**

Cette option permet de modifier le niveau de normalisation appliqué aux pistes audio. Ainsi, les pistes audio dont le volume est trop fort ou trop faible seront réajustées à un volume plus confortable. Il sera indiqué sous forme de pourcentage (95 - 105) du niveau audio comparé à 0dB - pour lequel :

100 % : le niveau audio ajusté sera le plus proche possible de 0 dB

## **Utiliser le codec interne d'abord**

Avec cette option, Express Burn utilise son codec interne, autrement il tente d'utiliser DirectShow d'abord, puis le moteur interne. Cela permet la prise en charge d'un nombre maximal de formats. Certains codecs tiers peuvent faire planter Express Burn, par conséquent activer cette option peut résoudre de tels problèmes.

## **Créer un DVD vidéo en boucle**

Cette option permet de créer un DVD en boucle si il n'y a pas de menu. Un DVD en boucle joue constamment, il recommence au début lorsque la fin du dernier fichier vidéo est atteinte. Un DVD avec un menu ne peut pas être bouclé.

## **Date de modification/création**

Sur un disque de données, seule une date peut être présente. Cette option permet de choisir d'utiliser la date de dernière modification d'un fichier ou sa date de création.

# Description des écrans - Gérer les chapitres vidéo

Cette boîte de dialogue permet de gérer les modifications d'une vidéo lue sur un DVD ou vidéo Blu-ray. Naviguez dans les chapitres avec le bouton suivant >>| sur la télécommande du DVD. La durée de chaque chapitre est au format HH:MM:SS.II, soit Heures, Minutes, Secondes et Images. Si vous avez choisi de créer un DVD PAL, le nombre d'images est de 25/seconde. Pour NTSC le nombre d'images est de 29,97/seconde. Vous pouvez sélectionner PAL/NTSC avec le bouton « Paramètres encodeur » dans la fenêtre principale.

Un chapitre est soumis à des limites quant à son placement, Express Burn place toujours les chapitres sur le point valide le plus proche sur le disque après le temps sélectionné. Veuillez noter que ce repositionnement s'effectue pendant la gravure, mais ne s'opère pas dans la boîte de dialogue.

Vous pouvez cliquer sur la ligne chronologique (ou « timeline ») pour afficher un aperçu du film et trouver l'emplacement des chapitres. Vous pouvez ensuite ajouter un chapitre en utilisant le bouton Ajouter ou en cliquant sur le bouton droit de la souris et en sélectionnant « Ajouter un chapitre ».

Vous pouvez lire la vidéo actuelle en utilisant le bouton Lecture et l'arrêter en utilisant le bouton Arrêt. Les autres contrôles permettent d'aller au début ou à la fin de la vidéo.

## Ajouter

Ici, vous ajoutez un chapitre au point actuel présenté dans la fenêtre d'aperçu de la vidéo. Souvenez-vous qu'il sera ajouté au point valide le plus proche, c'est-à-dire qu'il peut ne pas être ajouté sur l'image exacte affichée dans la fenêtre.

## Modifier

Ici, vous pouvez modifier le point du chapitre sélectionné actuellement (sélectionné dans la liste de chapitres dans la liste supérieure droite) pour une valeur de temps exacte ; veuillez noter que les restrictions pour un point valide s'appliquent toujours.

## Supprimer

Ici vous pouvez supprimer le point de chapitre sélectionné (sélectionné dans la liste des chapitres dans la liste supérieure droite).

## Importer

Vous pouvez importer une liste de points de chapitre à partir d'un fichier texte. Chaque ligne doit être soit au format HH:MM:SS.II (Heures, Minutes, Secondes, Images) ou au total des images à partir du début de la vidéo actuelle. Chaque chapitre se trouvera sur une ligne séparée dans le fichier d'entrée

01:30:00:00

01:30:10:12

ou

60000

125000

300000

Vous pouvez mixer les deux formats si vous le souhaitez, toute chaîne contenant un symbole : est considérée comme étant au format HH:MM:SS.II, autrement en images.

## Exporter

Ici vous pouvez exporter tous les chapitres dans un fichier au format sélectionné actuellement pour la timeline.

## Effacer

Ce bouton permet d'effacer tous les points de chapitre.

## Description des écrans - Modifier le chapitre

Cette boîte de dialogue permet de modifier le positionnement temporel précis d'un chapitre particulier. Vous pouvez utiliser deux formats au choix.

### **H:MM:SS:II**

Dans ce format, le temps est compris entre le début de la vidéo actuelle et en valeurs Heures, Minutes, Secondes et ensuite en Images. Si vous avez sélectionné le format PAL dans les paramètres de l'encodeur principal, le nombre d'images/seconde est de 25. Pour NTSC le nombre d'images est de 29,97/seconde.

### **Images**

Dans ce format, le temps est exprimé en images à compter du début de la vidéo actuelle.

# Description des écrans - Confirmer la suppression

## Points de chapitre

Un marqueur de chapitre ne peut pas se trouver à 2 secondes ou moins d'un autre marqueur ou de la fin de la vidéo dans Express Burn.

## Note technique :

Les chapitres sont utilisés fréquemment dans les DVD ou Blu-ray pour faciliter la navigation. Chaque chapitre a une durée, définie par des marqueurs d'images MPEG I-frame plutôt qu'en fonction du temps. Il peut arriver qu'un chapitre commence légèrement trop tôt pendant la lecture.

Si deux chapitres sont trop proches, ils peuvent être déplacés sur le même point.

## Description des écrans - Modifier le nom du volume de disque

### Nom du volume de disque

Précisez le nom du volume du disque. Évitez d'entrer les caractères suivants : \ / : \* ? " < > | . ; ^ , & + = [ ] % '.

## Description des écrans - Détails du CD-TEXTE

Cette boîte de dialogue permet de modifier les données CD-TEXTE lorsque vous gravez en Graver la session immédiatement le CD audio.

**Veillez noter les points suivants :**

- La fonctionnalité CD-TEXTE sera désactivée si vous choisissez de graver votre CD audio avec l'option « Utiliser la pause par défaut entre les pistes ».
- Certains logiciels de lecture de fichiers multimédia (par exemple Windows Media Player et iTunes) et de nombreux lecteurs CD ne prennent pas en charge la fonctionnalité CD-TEXTE. Veuillez vérifier auprès de l'éditeur du logiciel ou consulter la documentation du fabricant du produit pour plus d'informations. Windows Media Player met à disposition des plug-ins de prise en charge de la fonctionnalité CD-TEXTE.

Pour modifier le titre de l'album, modifiez la zone de texte « Titre ».

Pour modifier les détails d'une piste, veuillez sélectionner l'entrée correspondante dans la liste. Vous pouvez modifier l'un ou l'autre des champs suivants :

- Titre
- Artiste

Remarque : certains lecteurs ne prennent pas en charge l'artiste de la piste, mais prennent en charge l'artiste de l'album. Si aucun artiste de l'album n'est fourni, cette donnée sera vide. Si l'artiste de l'album est fourni, cette donnée sera utilisée pour les pistes.